

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: V/0557/06/2018

V Banskej Bystrici dňa 10.07.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h), zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 1 ods. 1 písm. e), zák. č. 78/2012 Z. z. o o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: Nylars s.r.o. v likvidácii, Sedmokrásková 6, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 01,

IČO: 48 209 708

na základe kontroly v prevádzke: Čínsky obchod, Nám. Š. M. Daxnera 774, Rimavská Sobota,

vykonanej dňa 05.06.2018, kedy bola v kontrolovanej prevádzke kontrolovaného subjektu v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 *Nariadenia EP a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu*, za účelom posúdenia kvality, bezpečnosti a zhody odobratá vzorka 1 druhu výrobku – *3ks Čelenka so svetlom koruna, ITEM NO:ZY-11875 á 1,00 €* v celkovej hodnote 3,00 €, EAN kód výrobku: 6912080118756, výrobcu: Room 511 NO.907 Gongren North road Yiwu Zhejiang China, Dovoza: TOY MIX s. r. o., Stará Vajnorská 19/BA (ďalej aj „skúšaný výrobok“) **a vykonanej dňa 12.03.2019**, kedy bol v kontrolovanej prevádzke inšpektormi SOI odovzdaný protokol o skúške TEST REPORT: 18.42356 zo dňa 30.10.2018 vydaný Akreditovaným skúšobným laboratóriom IISG srl – Istituto Italiano Sicurezza dei Gioacattoli, Via Europa, 28 – 22060 Cabiato, Italy (ďalej aj „Protokol o skúške“), s posúdením bezpečnostných požiadaviek skúšaného výrobku a s výsledkami posúdenia odobratej vzorky skúšaného výrobku,

pre porušenie zákazu uloženého distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa [§ 3](#) a [prílohy č. 2](#) (hračka a jej časti nesmú predstavovať mechanické riziko – riziko zadusenía), nakoľko z Protokolu o skúške TEST REPORT: 18.42356 zo dňa 30.10.2018 vyplynulo, že:

- skúšaný výrobok nespĺňal požiadavky v zmysle čl. 7.1.1 „Hračky s vymeniteľnými batériami sa musia označiť“ STN EN 62115:2005+A2:2011+AC:2011+A11:2012+AC:2013+A12:2015 *Elektrické hračky, Bezpečnosť*, v zmysle ktorého hračky s vymeniteľnými batériami sa musia označiť: menovitým napätím batérie vnútri priestoru pre batérie alebo na jeho povrchu a ak je hračka vybavená puzdrom na batérie tak sa označí symbolom pre jednosmerné napätie, ak je v hračke použitá viac než jedna batéria, v priestore pre batérie sa musí vyznačiť obrys batérií v približne skutočnej veľkosti spolu s menovitým napätím batérií a polaritou, keď podľa výsledkov skúšok v priestore pre batérie alebo na ňom nebolo vyznačené menovité napätie, obrys batérií a ich polarita
- skúšaný výrobok nespĺňal požiadavky v zmysle čl. 13 „Mechanická pevnosť“ STN EN 62115:2005+A2:2011+AC:2011+A11:2012+ AC:2013+A12:2015 *Elektrické hračky, Bezpečnosť* v zmysle ktorého, kryty musia mať primeranú mechanickú pevnosť, hračka sa pevne podoprie a vykoná sa 6 úderov s energiou 0,7J na každý bod krytu, v ktorom sa predpokladá slabé miesto, hračka následne nesmie preukázať také poškodenie, ktoré by malo vplyv na zhodu s vyššie uvedenou normou, keď v čase skúšok sa po pevnom podopretí hračky a vykonaní 6 úderov s energiou 0,7J na každý bod krytu batérie stali prístupné,
- skúšaný výrobok nespĺňal požiadavky v zmysle čl. 14.6 „Gombíkové batérie a batérie typu R1“ STN EN 62115:2005+A2:2011+AC:2011+A11:2012+ AC:2013+A12:2015 *Elektrické hračky, Bezpečnosť* v zmysle ktorého gombíkové batérie a batérie typu R1 nesmú byť prístupné bez pomoci nástroja s výnimkou, keď kryt priestoru ich uloženia sa môže otvoriť iba najmenej dvoma súčasnými, od seba nezávislými pohybmi, pričom v čase skúšok bolo zistené, že gombíkové batérie boli dostupné bez pomoci nástroja (kryt batérie nemal skrutku alebo podobný vhodný uzatvárací systém); navyše kryt nemal primeranú mechanickú pevnosť a pri skúškach sa rozbil a gombíkové batérie sa stali pre spotrebiteľa prístupnými aj bez pomoci nástroja.

Na základe uvedeného bol skúšaný výrobok vyhodnotený ako výrobok nebezpečný. Kontrolovaný subjekt týmto konaním nedodrжал zákaz sprístupniť hračku na trhu ak vie, alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 cit. zákona (riziko poškodenia zdravia a bezpečnosti dieťaťa),

teda za porušenie povinností ustanovených v § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na požiadavky ustanovené v § 3 a ods. 1 písm. d) bod 2 prílohy č. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **4 500 €** slovom **Štyritisícpäťsto Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 05570618

O d ô v o d n e n i e

Dňa 05.06.2018 a dňa 12.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Čínsky obchod, Nám. Š. M. Daxnera 774, Rimavská Sobota. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 05.06.2018 a zo dňa 12.03.2019.

Dňa 05.06.2018 bola vykonaná kontrola u kontrolovaného subjektu, ktorý je v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia EP a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu so zameraním na bezpečnosť výrobkov v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a v zmysle normy STN EN 62115:2005+A2:2011+AC:2011+A11:2012+AC:2013+A12:2015 Elektrické hračky, Bezpečnosť a za účelom posúdenia kvality, bezpečnosti a zhody v kontrolovanej prevádzke bola odobratá vzorka 1 druhu výrobku – *3ks Čelenka so svetlom koruna, ITEM NO:ZY-11875 á 1,00 €* v celkovej hodnote 3,00 € (ďalej aj „skúšaný výrobok“). K odobratiu vzorky 1 druhu skúšaného výrobku bolo vydané potvrdenie o odbere vzorky č. vz. 072/OMTKV/077/007/06/2018 zo dňa 05.06.2018.

Popis výrobku:

Plastová čelenka so svetlom okrúhleho tvaru, na vrchu ktorej sa nachádza koruna. Výrobok je zabalený v priehľadnom plastovom obale, na ktorom je nalepená etiketa s vyznačenými údajmi:

- Názov a číslo výrobku: Čelenka so svetlom koruna, ITEM NO: ZY-11875,
- Označenie CE, piktogram vekovej kategórie používateľa hračky (nevhodné pre deti do 3 rokov),
- EAN kód výrobku: 6912080118756, výrobca: Room 511 NO.907 Gongren North road Yiwu Zhejiang China,
- Dovoza: TOY MIX s. r. o., Stará Vajnorská 19/BA,
- Informácie týkajúce sa použitia a výmeny batérií (batérie typu AG10-3ks),
- Upozornenie! Používaj pod dozorom dospeljej osoby, obal odstráňte z dosahu detí. Nevhodné pre deti do 3 rokov, obsah malých častí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía. Obal by mal byť zachovaný obsahuje dôležité informácie.

Dňa 30.10.2018 bol Akreditovaným skúšobným laboratóriom IISG srl – Istituto Italiano Sicurezza dei Gioacattoli, Via Europa, 28 – 22060 Cabiato, Italy vydaný protokol o skúške TEST REPORT: 18.42356 s posúdením bezpečnostných požiadaviek skúšaného výrobku a s výsledkami posúdenia odobratej vzorky skúšaného výrobku.

Dňa 12.03.2019 bol v kontrolovanej prevádzke inšpektormi SOI odovzdaný protokol o skúške TEST REPORT: 18.42356 zo dňa 30.10.2018, v zmysle ktorého skúšaný výrobok bol vyhodnotený ako výrobok nebezpečný, nakoľko podľa výsledkov skúšok nesplňa požiadavky v zmysle normy STN EN 62115:2005+A2:2011+AC:2011+A11:2012+AC:2013+A12:2015 Elektrické hračky, Bezpečnosť, konkrétne v:

- čl. 7.1.1 „Hračky s vymeniteľnými batériami sa musia označiť“ v zmysle ktorého hračky s vymeniteľnými batériami sa musia označiť: menovitým napätím batérie

vnútri priestoru pre batérie alebo na jeho povrchu a ak je hračka vybavená puzdrom na batérie tak sa označí symbolom pre jednosmerné napätie, ak je v hračke použitá viac než jedna batéria, v priestore pre batérie sa musí vyznačiť obrys batérií v približne skutočnej veľkosti spolu s menovitým napätím batérií a polaritou, keď podľa výsledkov skúšok v priestore pre batérie alebo na ňom nebolo vyznačené menovité napätie, obrys batérií a ich polarita

- čl. 13 „Mechanická pevnosť“ v zmysle ktorého kryty musia mať primeranú mechanickú pevnosť, hračka sa pevne podoprie a vykoná sa 6 úderov s energiou 0,7J na každý bod krytu, v ktorom sa predpokladá slabé miesto, hračka následne nesmie preukázať také poškodenie, ktoré by malo vplyv na zhodu s vyššie uvedenou normou, keď v čase skúšok sa po pevnom podopretí hračky a vykonaní 6 úderov s energiou 0,7J na každý bod krytu batérie stali prístupné,
- čl. 14.6 „Gombíkové batérie a batérie typu R1“ v zmysle ktorého gombíkové batérie a batérie typu R1 nesmú byť prístupné bez pomoci nástroja s výnimkou, keď kryt priestoru ich uloženia sa môže otvoriť iba najmenej dvoma súčasnými, od seba nezávislými pohybmi, pričom v čase skúšok bolo zistené, že gombíkové batérie boli dostupné bez pomoci nástroja (kryt batérie nemal skrutku alebo podobný vhodný uzatvárací systém); navyše kryt nemal primeranú mechanickú pevnosť a pri skúškach sa rozbil a gombíkové batérie sa stali pre spotrebiteľa prístupnými aj bez pomoci nástroja.

Kontrolovaný subjekt týmto konaním nedodrжал zákaz sprístupniť hračku na trhu ak vie, alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 cit. zákona (riziko poškodenia zdravia dieťaťa).

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na požiadavky ustanovené v § 3 a ods. 1 písm. d) bod 2 prílohy č. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu dňa 05.06.2018 vyjadrila predavačka p. K. Č., ktorá bola prítomná a uviedla, že pri odbere vzoriek bola prítomná. Uviedla, že o kontrole bude ešte v deň kontroly informovať vedenie predajne.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu dňa 12.03.2019 vyjadrila konateľka, ktorá bola prítomná a uviedla cit. „OK“.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. V/0557/06/2018 zo dňa 27.05.2019. Nakoľko spoločnosť vypršala úložná lehota, predmetné oznámenie o začatí správneho konania sa považuje za doručené dňom 12.06.2019.

Podľa ustanovenia § 32 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) sa uložením elektronickej úradnej správy rozumie okamih, odkedy je elektronickej úradnej správy objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta. Podľa ods. 2 cit. paragrafu je úložnou lehotou na účely tohto zákona lehota, počas

ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu. Podľa ods. 5 písm. b) cit. paragrafu ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov sa považuje za doručenie dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Toto svoje právo nevyužil.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Ako dôkaz slúžia inšpekčné záznamy z vykonaných kontrol zo dňa 05.06.2018 a zo dňa 12.03.2019 a protokol o skúške TEST REPORT: 18.42356 zo dňa 30.10.2018 vydaný Akreditovaným skúšobným laboratóriom IISG srl – Istituto Italiano Sicurezza dei Gioacattoli, Via Europa, 28 – 22060 Cabiato, Italy (ďalej aj „Protokol o skúške“), s posúdením bezpečnostných požiadaviek skúšaného výrobku a s výsledkami posúdenia odobratej vzorky skúšaného výrobku.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon o bezpečnosti hračiek a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému nebolo splnené. Ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek týkajúce sa bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. V danom prípade kontrolovaný subjekt ako distribútor zodpovedá za ich nedodržanie objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie a teda zodpovedá za výsledok. Správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správny orgán zastáva názor, že v danom prípade sa účastník konania nemôže zbaviť zodpovednosti za nebezpečný výrobok ani poukázaním na predpoklad zhody. Správny orgán pri tom dôvodí tým, že skúšaný výrobok bol napájaný gombíkovými batériami, pričom gombíkové batérie a batérie typu R1 nesmú byť prístupné bez pomoci nástroja s výnimkou, keď kryt priestoru ich uloženia sa môže otvoriť iba najmenej dvoma súčasnými, od seba nezávislými pohybmi, avšak v skúšanom výrobku boli použité gombíkové batérie, ktoré boli prípustné bez pomoci nástroja a navyše kryt nemal primeranú mechanickú pevnosť a pri skúškach sa rozbil a gombíkové batérie sa stali pre spotrebiteľa prístupnými aj bez pomoci nástroja, nakoľko pri skúške bolo preukázané, že po pevnom podopretí hračky a vykonaní 6 úderov s energiou 0,7J na každý bod krytu sa batérie stali prístupné teda kryt nemal primeranú mechanickú pevnosť a pri skúškach sa rozbil a gombíkové batérie sa stali pre spotrebiteľa prístupnými aj bez pomoci nástroja, a navyše gombíkové batérie boli aj mimo rozbitého výrobku dostupné bez pomoci nástroja, keďže kryt batérie nemal skrutku alebo podobný vhodný uzatvárací systém. Skutočnosť, že kryt batérie nemal skrutku alebo podobný vhodný uzatvárací systém bola zrejma aj priemernému spotrebiteľovi bez vykonania skúšok.

Pokiaľ priemerný spotrebiteľ bol spôsobilý nadobudnúť aspoň podozrenie, distribútor ako profesionál vo svojej sfére pôsobenia mal vedieť, že výrobok predstavuje nebezpečenstvo vzhľadom k jednoduchosti prístupu k batériám. Správny orgán by odkaz na predpoklad zhody akceptoval pokiaľ by sa jednalo o riziká, ktoré nie je možné na prvý pohľad rozoznať

ani skúsenému odborníkovi a kde sú nevyhnutné napr. laboratórne rozborý materiálov a podobne. V danom prípade však išlo o zjavný nedostatok a preto účastník konania ako odborník vo svojej sfére mohol a aj mal vedieť, že výrobok predstavuje nebezpečenstvo, resp. mohol si situáciu overovať. Účastník konania vzhľadom na vyššie uvedené mal ako profesionál vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 cit. zákona.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihladené najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na skutočnosť, či sa jednalo o opakované porušenie zákazu uloženého distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa [§ 3](#) a [prílohy č. 2](#) (hračka a jej časti nesmú predstavovať mechanické riziko – riziko zadusenia).

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek nesmie hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu.

V zmysle § 3 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek musí hračka uvedená na trh spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a [prílohy č. 2](#) a podľa osobitného predpisu⁸⁾ počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania.

V zmysle ods. 1 písm. d) bod 2 prílohy č. 2 k zákonu o bezpečnosti hračiek hračka a jej časti nesmú predstavovať riziko udusení prerušením prívodu vzduchu v dôsledku upchania dýchacích ciest zvonka cez ústa a nos,

Je tiež potrebné poukázať na skutočnosť, že mimo rizika spojeného s malými časťami, kedy vzhľadom k rozmeru batérií môže dôjsť k uduseniu dieťaťa, predmetná hračka vzhľadom k dostupnosti gombíkových batérií prichádza do úvahy tiež chemické riziko.

Nebezpečné výrobky predstavujú najmä na základe svojich vlastností a spôsobu používania významné riziko pre spotrebiteľa, a preto zistenie, že spotrebiteľovi bol ponúkaný nebezpečný výrobok, bolo potrebné zohľadniť pri stanovovaní výšky postihu, nakoľko charakter protiprávneho konania je zvlášť závažný. Keďže účelom zákona o bezpečnosti hračiek je ochrana zdravia a majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že pri používaní nebezpečného výrobku by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia, života alebo majetku spotrebiteľa používajúceho takýto výrobok. Situácia je o to závažnejšia, že ide o hračky, ktoré sú určené pre deti, ktoré sami nevedia posúdiť mieru hroziaceho rizika a jeho prípadné následky. Je všeobecne známe, že deti si kladú veci do úst, cmúľajú ich pri hre, olizujú ich pri hre, hryzú ich pri hre, pričom pokiaľ hračky obsahujú malé časti, v prípade ich oddelenia sa predstavujú smrteľné riziko. Pokiaľ je malá časť z hračky jednoducho oddeliteľná, rovnako jednoducho ju oddelí aj dieťa, pričom oddelená malá časť môže byť prehltnutá či vdychnutá. Riziko zadusení netreba zvlášť popisovať, avšak platí, že pri vdychnutí môže nastať prerušenie prívodu vzduchu v dôsledku upchania vnútorných dýchacích ciest predmetmi vloženými do úst alebo do hltana alebo zachytenými nad vstupom do dolných dýchacích ciest. Upchatie vnútorných dýchacích ciest môže znamenať pre detského užívateľa smrteľné riziko, nakoľko malé časti hračky sú často takého tvaru a povrchu (aj v tomto prípade), že ani rodič dohliadajúci na hru nebude môcť zapadnutú malú časť z vnútorných dýchacích ciest dieťaťa svojpomocne vytiahnuť.

Navyše, prehltnutie gombíkovej – lítiovej batérie vždy predstavuje pre dieťa riziko ohrozenia jeho zdravia v dôsledku chemických reakcií a podporovaných pôsobením elektrického prúdu a môže pre dieťa taktiež znamenať smrteľné riziko. Pokiaľ u dieťaťa nenastane prerušenie prívodu vzduchu v dôsledku priameho upchania vnútorných dýchacích ciest pri vdychnutí gombíkovej batérie či pri jej vložení do úst alebo do hltana alebo jej zachytením nad vstupom do dolných dýchacích ciest, môže k tomuto dôjsť nepriamo spôsobením opuchu v dôsledku poleptania, ktorý môže spôsobiť udusenie. Pri požití gombíkovej batérie dochádza k chemickej reakcii, nakoľko elektrický prúd z gombíkovej batérie v kombinácii s vodou, slinami či tráviacimi šťavami produkuje hydroxid sodný, ktorý leptá tkanivá v organizme. Gombíkové batérie sú pre deti nebezpečné pretože svojim formátom pripomínajú cukrík. Navyše nemajú bezpečnú ochranu plášťa, ako bežné tužkové a mikro baterky (AA, AAA batérie) a preto ich obsah ľahko vytečie. Je známe, že spravidla k najnebezpečnejším zraneniam dochádza pri uviaznutí batérie v dýchacích cestách a v pažeráku. Hydroxid sodný dokáže v pomerne krátkom čase rozleptať dýchacie cesty, pažerák i okolité cievy, pričom a dieťa ak sa gombíkovou batériou ihneď neudusí, môže v priebehu niekoľkých hodín po prehltnutí batérií vykrvacať. V prípade pôsobenia lúhov a kyselín na tkanivá je k dispozícii len veľmi krátky čas na ich neutralizáciu a už v pomerne krátkom čase poškodzujú tkanivá poleptaním.

Správny orgán vzhľadom na vyššie uvedené považuje zistené porušenie zákona o bezpečnosti hračiek za závažné.

Správny orgán taktiež uvádza, že ponuka nebezpečných výrobkov je zvlášť závažné zistenie, nakoľko takéto výrobky predstavujú pre spotrebiteľov pri ich používaní nebezpečenstvo. Dôvody pre vyhlásenie výrobkov za nebezpečné sú uvedené vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia. Zákon o bezpečnosti hračiek je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti za zistené nedostatky. Jedná sa o tzv. ohrozovací správny delikt. K naplneniu ich skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zároveň zohľadnil, že nebezpečnými výrobkami ponechanými v ponuke pre spotrebiteľa boli hračky, teda výrobky určené pre deti, kde je potrebné zvlášť dbať o to, aby výrobok spĺňal všetky predpísané požiadavky.

Čo sa týka následkov protiprávneho stavu, následkom je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trh. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno bagatelizovať, nakoľko len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie hračiek na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, v tomto prípade bezpečnosti, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona č. 78/2012 Z.z. a osobitných predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa súvisiace s nesplnením zákonných povinností distribútora s ohľadom na druh tovaru a mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, skutočnosť, že distribútor sprístupnil na trh celkom nebezpečný výrobok napriek tomu, že mohol a mal vedieť, že je nebezpečný, a teda na skutočnosť, že účastník konania ako distribútor si nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na požiadavky ustanovené v § 3 a ods. 1 písm. d) bod 2 prílohy č. 2 cit. zákona, čím nebol dosiahnutý minimálny štandard na úseku hračiek ustanovený a vyžadovaný cit. zákonom.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 05.06.2018 a 12.03.2019, vyjadrením predavačky zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 05.06.2018, vyjadrením konateľky spoločnosti zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 12.03.2019, skutočnosťami zachytenými v protokole o skúške TEST REPORT: 18.42356 zo dňa 30.10.2018 vydanom Akreditovaným skúšobným laboratóriom IISG srl – Istituto Italiano Sicurezza dei Gioacattoli, Via Europa, 28 – 22060 Cabiato, Italy a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

V zmysle § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 1 500 € do 50 000 eur, ak poruší povinnosť podľa [§ 4 ods. 1 písm. a\) a k\)](#), [§ 6 ods. 1 písm. b\)](#), [§ 6 ods. 2 písm. f\)](#), [§ 7 ods. 1 písm. d\)](#) alebo [§ 7 ods. 2 písm. b\)](#). V zmysle § 23 ods. 4 zákona o bezpečnosti hračiek sa horná hranica sadzby pokuty zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia. Keďže nebolo konštatované opakované porušenie povinností v priebehu jedného roka, pokuta bola účastníkovi konania s prihliadnutím na kontrolné zistenia uložená v rámci štandardnej zákonom stanovenej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najnižšej a k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie

povinnosti môže uložiť. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 5 cit. zákona, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona, ktoré je vzhľadom na riziko spojené s vyššie uvedeným výrobkom závažné.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0052/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 10.07.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: Kristína Palcsová, Mlynská 1025/15, 979 01 Rimavská Sobota, podnikateľke,

IČO: 51 957 884,

na základe kontroly v prevádzke: Party Dekor, Gorkého 3852/35, Rimavská Sobota,

vykonanej dňa: 15.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzali 2 druhy výrobkov zakúpených do kontrolného nákupu a ďalšie 3 druhy výrobkov, teda celkom 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 629,00 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií z hľadiska obsahu vyžadovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „WARNING: Not suitable for children under 3 years. Small parts – CHOKING HAZARD.“ nebol zabezpečený u výrobku *23ks Fóliový balón shape „5“ á 2,30 €* zakúpeného do kontrolného nákupu v celkovej hodnote 52,90 €,
- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „WARNING: CHOKING HAZARD. Small parts, not for children under 3 years.“ nebol zabezpečený u výrobku *11ks Fóliový balón „2“ modrý á 5,90 €* zakúpeného do kontrolného nákupu v celkovej hodnote 64,90 €,
- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „WARNING: Not Suitable for Children under 36 months due to potential small parts that may pose a choking hazard. Adult supervision required. You are advised to keep this information for future reference.“ nebol zabezpečený u výrobku *44ks Balón zn. Qualatex 86cm á 9,90 €* v celkovej hodnote 435,60 €, u *4ks Balón zn. DECO Bubble*

Qualatex 20cm á 4,20 € v celkovej hodnote 16,80 € a u 14ks Balón zn. DECO Bubble Qualatex 24cm á 4,20 € v celkovej hodnote 58,80 €, teda celkom u 3 druhov výrobkov v celkovej hodnote 511,20 €,

teda za porušenie povinností ustanovených v § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **330 €** slovom **Tristotridsať Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 00520619

O d ô v o d n e n i e

Dňa 15.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Party Dekor, Gorkého 3852/35, Rimavská Sobota.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný správne v celkovej hodnote 21,90 € a ktorý pozostával z výrobku *1ks Fóliový balón „2“ modrý á 5,90 €, 1ks Emoji vankúš Cannabis á 9,90 €, 125ml Ružový sprej na vlasy á 3,80 € a 1ks Fóliový balón shape „5“ á 2,30 €*, ku ktorému predávajúcu vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 2/84 zo dňa 15.03.2019.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzali 2 druhy výrobkov zakúpených do kontrolného nákupu a ďalšie 3 druhy ponúkaných výrobkov, teda celkom 5 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 629,00 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií z hľadiska obsahu vyžadovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad bezpečnostného upozornenia podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „WARNING: Not suitable for children under 3 years. Small parts – CHOKING HAZARD.“ nebol zabezpečený u výrobku *23ks Fóliový balón shape „5“ á 2,30 €* zakúpeného do kontrolného nákupu v celkovej hodnote 52,90 €,
- preklad bezpečnostného upozornenia podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „WARNING: CHOKING HAZARD. Small parts, not for children under 3 years.“ nebol zabezpečený u výrobku *11ks Fóliový balón „2“ modrý á 5,90 €* zakúpeného do kontrolného nákupu v celkovej hodnote 64,90 €,
- preklad bezpečnostného upozornenia podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „WARNING: Not Suitable for Children under 36 months due to potential small parts that may pose a choking hazard. Adult supervision required. You

are advised to keep this information for future reference.“ nebol zabezpečený u výrobku *44ks Balón zn. Qualatex 86cm á 9,90 €* v celkovej hodnote 435,60 €, u *4ks Balón zn. DECO Bubble Qualatex 20cm á 4,20 €* v celkovej hodnote 16,80 € a u *14ks Balón zn. DECO Bubble Qualatex 24cm á 4,20 €* v celkovej hodnote 58,80 €, teda celkom u 3 druhov výrobkov v celkovej hodnote 511,20 €.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu podnikateľka uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 15.03.2019 vyjadrila predavačka p. M. Č., ktorá bola osobne prítomná pri výkone kontroly a ktorá žiadnym spôsobom nespochybnila zistené nedostatky. Uviedla, že o kontrole bude informovať majiteľku.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania listom zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0052/06/2019 zo dňa 07.06.2019, ktoré účastník konania prevzal dňa 10.06.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0052/06/2019 zo dňa 07.06.2019 sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Dôkazom je inšpekčný záznam z vykonanej kontroly zo dňa 15.03.2019.

Ďalej v súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nespĺnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto

porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Vo všeobecnosti, následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, závažnosť zisteného nedostatku a objektívnu zodpovednosť predávajúceho však správny orgán musí sankciu uložiť, pričom pri jej ukladaní sa spravoval tak, aby nevznikali neodôvodnené rozdiely v rozhodovacej činnosti správneho orgánu.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch, u ktorých sú informácie a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v štátnom jazyku, keď v ponuke predaja sa nachádzali výrobky *23ks Fóliový balón shape „5“ á 2,30 €* v celkovej hodnote 52,90 € a *11ks Fóliový balón „2“ modrý á 5,90 €* v celkovej hodnote 64,90 € zakúpené do kontrolného nákupu a výrobok *44ks Balón zn. Qualatex 86cm á 9,90 €* v celkovej hodnote 435,60 €, u *4ks Balón zn. DECO Bubble Qualatex 20cm á 4,20 €* v celkovej hodnote 16,80 € a u *14ks Balón zn. DECO Bubble Qualatex 24cm á 4,20 €* v celkovej hodnote 58,80 €, teda celkom 5 vyššie uvedených druhov výrobkov v celkovej hodnote 629,00 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka.

Podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov,

ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Uvedenie písomných informácií o bezpečnostných upozorneniach okrem cudzojazyčnej mutácie v štátnom jazyku je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany ekonomických záujmov spotrebiteľa, jeho zdravia či bezpečnosti. Pri neposkytnutí alebo nezrozumiteľnosti bezpečnostných upozornení by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu bezpečnosti, zdravia či majetku spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku.

Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení do štátneho jazyka, teda nie je zabezpečená zrozumiteľnosť tak dôležitých údajov akými sú práve bezpečnostné upozornenia, nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa. Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po

zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 15.03.2019, vyjadrením predavačky p. M. Č. zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 15.03.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0059/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 10.07.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: Miroslav Pintér, Szedera Fabiana 98/208, 991 25 Čebovce, podnikateľovi,

IČO: 30 442 222,

na základe kontroly v priestoroch inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici za prítomnosti podnikateľa p. Miroslava Pintéra na základe písomného predvolania č. 0291/06/2019 zo dňa 08.02.2019,

vykonanej dňa: 04.03.2019 za účelom šetrenia podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 18/2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho vybaviť reklamáciu v zákonom stanovenej lehote, keď kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt, resp. zhotoviteľ diela nepreukázal vybavenie reklamácie uplatnenej spotrebiteľom písomne dňa 22.10.2018 na dielo – *Montáž ústredného kúrenia a elektrického kotla* (objednaný dňa 13.06.2017 a uvedený do prevádzky dňa 20.07.2017, t. j. reklamácia po 12 mesiacoch od kúpy) a zameranú na vadu „*zariadenie je zavzdušnené*“, ktorú kontrolovaný subjekt zaevidoval dňa 25.10.2018 pod por. č. 1/2018 v zákonom stanovenej lehote a zákonným spôsobom v súlade § 2 písm. m) cit. zákona, teda s ohľadom na obsah spotrebiteľského podnetu, na kontrolou zistené nevydanie dokladu o vybavení reklamácie v stanovenej lehote, na absentujúce údaje o dátume a spôsobe vybavenia reklamácie v evidencii o reklamácii má správny orgán za to, že reklamácia spotrebiteľa nebola vybavená do dňa kontroly, teda nebola vybavená v zákonom stanovenej lehote 30 dní odo dňa jej uplatnenia

teda za porušenie povinností ustanovených v § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **250 €**

slovom **Dvestopäťdesiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 00590619

O d ô v o d n e n i e

Dňa 04.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v priestoroch inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici podnikateľského subjektu Miroslav Pintér, Szedera Fabiana 98/208, 991 25 Čebovce, IČO 30 442 222 za prítomnosti podnikateľa p. Miroslava Pintéra na základe písomného predvolania č. 0291/06/2019 zo dňa 08.02.2019.

Pri šetrení podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 18/2019 zameraného na prešetrenie vybavenia reklamácie bolo kontrolou zistené, že kontrolovaný subjekt, resp. zhotoviteľ diela nepreukázal vybavenie reklamácie uplatnenej spotrebiteľom písomne dňa 22.10.2018 na dielo – *Montáž ústredného kúrenia a elektrického kotla* (objednaný dňa 13.06.2017 a uvedený do prevádzky dňa 20.07.2017, t. j. reklamácia po 12 mesiacoch od kúpy) a zameranú na vadu „*zariadenie je zavzdušnené*“, ktorú kontrolovaný subjekt zaevidoval dňa 25.10.2018 pod por. č. 1/2018 v zákonom stanovenej lehote a zákonným spôsobom v súlade § 2 písm. m) cit. zákona, teda s ohľadom na obsah spotrebiteľského podnetu, na kontrolou zistené nevydanie dokladu o vybavení reklamácie v stanovenej lehote, na absentujúce údaje o dátume a spôsobe vybavenia reklamácie v evidencii o reklamácii má správny orgán za to, že reklamácia spotrebiteľa nebola vybavená do dňa kontroly, teda nebola vybavená v zákonom stanovenej lehote 30 dní odo dňa jej uplatnenia.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá ako predávajúci v plnom rozsahu podnikateľ uvedený vo výroku tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 04.03.2019 vyjadril podnikateľ, ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že vyjadrenie k záznamu zašle do 08.03.2019.

K priebehu a šetreniu podnetu spotrebiteľa sa kontrolovaný subjekt vyjadril dodatočne, a to písomne dňa 05.03.2019 formou poštovej zásielky č. RE224228892SK. Písomné vyjadrenie kontrolovaného subjektu bolo doručené orgánu dozoru dňa 08.03.2019.

Kontrolovaný subjekt uviedol, že z listu spotrebiteľa zo dňa 22.10.2018 a zároveň aj z inšpekčného záznamu zo dňa 04.03.2019 vyplýva, že závada sa netýka poruchy na elektrickom kotly Protherm, ale v rozvodoch na UK. Po fyzickom ukončení prác prvom rade bola uskutočnená tlaková skúška a potom natlakovanie systému vodou. Pri týchto úkonoch

bol prítomný aj spotrebiteľ a bolo mu prízvukované, že systém sa bude musieť viac-krát tlakovať a ovzdušňovať. Poukázal na skutočnosť, že to aj vykonali a spustili prevádzku.

Uviedol, že po ukončení prác spotrebiteľovi bolo jasne a zreteľne vysvetlené a ukázané akým spôsobom treba ovládať el. kotel, akým spôsobom treba napúšťať systém ÚK a ako treba ovzdušniť rozvod ústredného kúrenia. Tieto úkony boli niekoľkokrát opakované za prítomnosti spotrebiteľa a potvrdené „áno viem“. Vo vykurovacom období bol kontrolovaný subjekt ešte dvakrát ovzdušniť a bol aj namontovaný samoovzdušňovák a boli namontované ventily aby sa nemuselo tlakovanie prevádzať cez hadicu, ale priamo z rozvodu vody, pretože cez polievaciu hadicu sa mohol dostať vzduch do systému. Tieto úkony boli vykonávané v roku 2017 vo vykurovacom období.

Dodal, že na telefonáty zo strany spotrebiteľa reagoval a viac krát s ním aj hovoril a sľúbil, že sa zastaví. Kontrolovaný subjekt sa 2 x aj zastavil u spotrebiteľa, ale že nebol doma. Bohužiaľ zo zdravotných dôvodov to kontrolovanému subjektu nevyšlo, ale aj naďalej má záujem to riešiť.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania listom zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0059/06/2019 zo dňa 07.06.2019, ktoré účastník konania prevzal dňa 12.06.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0059/06/2019 zo dňa 07.06.2019 sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Dôkazom je inšpekčný záznam z vykonanej kontroly zo dňa 04.03.2019.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Skutočnosti uvádzané kontrolovaným subjektom zo dňa 05.03.2019 ohľadne nevybavenia reklamácie nemajú vplyv na zodpovednosť účastníka konania. Boli uvedené iba subjektívne aspekty a príčiny, ktoré mali za následok vznik porušenia zákonných povinností a nie sú spôsobilé zbaviť zodpovednosti predávajúceho.

Vo všeobecnosti, následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, závažnosť zisteného nedostatku a objektívnu zodpovednosť predávajúceho však správny orgán musí sankciu uložiť, pričom pri jej ukladaní sa spravoval tak, aby nevznikali neodôvodnené rozdiely v rozhodovacej činnosti správneho orgánu.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu vecí a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v súlade s ustanovením § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na nedodržanie povinností pri vybavovaní reklamácií.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona, nakoľko účastník konania nepreukázal vybavenie reklamácie uplatnenej spotrebiteľom písomne dňa 22.10.2018 na dielo – *Montáž ústredného kúrenia a elektrického kotla* (objednaný dňa 13.06.2017 a uvedený do prevádzky dňa 20.07.2017, t. j. reklamácia po 12 mesiacoch od kúpy) a zameranú na vadu „*zariadenie je zavzdušnené*“, ktorú kontrolovaný subjekt zaevidoval dňa 25.10.2018 pod por. č. 1/2018 v zákonom stanovenej lehote a zákonným spôsobom v súlade § 2 písm. m) cit. zákona, teda s ohľadom na obsah spotrebiteľského podnetu, na kontrolou zistené nevydanie dokladu o vybavení reklamácie v stanovenej lehote, na absentujúce údaje o dátume a spôsobe vybavenia reklamácie v evidencii o reklamácií má správny orgán za to, že reklamácia spotrebiteľa nebola vybavená do dňa kontroly, teda nebola vybavená v zákonom stanovenej lehote 30 dní odo dňa jej uplatnenia.

V zmysle ustanovenia § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ak spotrebiteľ uplatní reklamáciu, predávajúci alebo ním poverený zamestnanec alebo určená osoba je povinný poučiť spotrebiteľa o jeho právach podľa všeobecného predpisu; na základe rozhodnutia spotrebiteľa, ktoré z týchto práv spotrebiteľ uplatňuje, je povinný určiť spôsob vybavenia reklamácie podľa [§ 2 písm. m\)](#) ihneď, v zložitých prípadoch najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie, v odôvodnených prípadoch, najmä ak sa vyžaduje zložité technické zhodnotenie stavu výrobku alebo služby, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po určení spôsobu vybavenia reklamácie sa reklamácia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po uplynutí lehoty na vybavenie reklamácie má spotrebiteľ právo od zmluvy odstúpiť alebo má právo na výmenu výrobku za nový výrobok.

V zmysle ustanovenia § 2 písm. m) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, pod vybavením reklamácie sa rozumie ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny výrobku, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomná výzva na prevzatie plnenia alebo jej odôvodnené zamietnutie.

Zákon o ochrane spotrebiteľa ustanovil maximálnu lehotu na vybavenie reklamácie 30 dní. Pokiaľ predávajúci nevie túto lehotu dodržať, má sa za to, že výrobok je neopraviteľný a spotrebiteľovi prislúchajú rovnaké práva, ako pri neodstrániteľných vadách výrobku. Je potrebné osobitne zdôrazniť, že za vybavenie reklamácie je možné akceptovať len také konanie predávajúceho, ktoré je súladné s § 2 písm. m) cit. zákona. Iné, odlišné konanie nie je možné považovať za vybavenie reklamácie a rovnako, za riadne vybavenie reklamácie nie je možné považovať ani jej faktické vybavenie po uplynutí zákonom stanovenej lehoty. Pokiaľ teda predávajúci má za to, že sa spotrebiteľ môže dostať po uplynutí 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, má možnosť reklamáciu v súlade so zákonom vybaviť vo forme písomnej výzvy na prevzatie plnenia.

Ďalej orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na možné následky zisteného protiprávneho konania spočívajúce v tom, že nedodržanie zákonného postupu pri vybavovaní reklamácií je spôsobilé sťažiť spotrebiteľovi vymáhanie jeho oprávnení vyplývajúcich zo zodpovednosti predávajúceho za vady poskytnutých služieb. Spotrebiteľ je následne nútený domáhať sa svojich práv mimosúdne formou alternatívneho riešenia sporu, súdnou cestou, či cestou správnych orgánov, čím sa zvyšuje jeho ekonomické zaťaženie a je marený účel zákona vyjadrený v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, kde jedným z chránených práv spotrebiteľa je práve ochrana jeho ekonomických záujmov.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, na nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho vybaviť reklamáciu v zákonom stanovenej lehote, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 18 ods. 4 cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 04.03.2019, vyjadrením podnikateľa zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 04.03.2019, písomným vyjadrením kontrolovaného subjektu zo dňa 05.03.2019 doručeným orgánu dozoru dňa 08.03.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych

spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0069/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 10.07.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: Penzión Schweintaal, s. r. o., Braväcovo 194, 976 64 Beňuš,

IČO: 36 643 777,

na základe kontroly v prevádzke: PENZIÓN Schweintaal, Braväcovo č. 194,**

vykonanej dňa: 25.02.2019 a dňa 26.02.2019,

pre porušenie povinnosti poskytovať služby v kvalite, v danom prípade ustanovenej osobitnými predpismi, keď pri kontrole dodržiavania Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa upravuje kategorizácia ubytovacieho zariadenia (ďalej len „UZ“) a klasifikačné znaky na ich zaradovanie do tried bolo zistené, že v UZ PENZIÓN** Schweintaal, Braväcovo, neboli dodržané Klasifikačné znaky na zaradovanie UZ do tried v zmysle prílohy k citovanej vyhláške tým, že dňa 25.02.2019 v izbe č. 12 (2 lôžková) chýbal stôl, 1ks stoličky a chýbala zvuková izolácia vstupných dverí nakoľko predsieň nebola k dispozícii a zrkadlo, teda poskytovateľ služby neposkytol služby v predpísanej kvalite (**§ 4 ods. 1 písm. b)**),

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa predpísanými náležitosťami, v tomto prípade údajom o miere alebo množstve, keď:

- 14 druhov výrobkov ponúkaných v Obedovom menu neobsahovalo dňa 25.02.2019 údaj o množstve, v akom sú odpredávané. Jednalo sa o výrobok *Bačovský rezeň*, *Opekané zemiaky*, *Kuracie prsia so syrovou omáčkou*, *Ryža*, *Bryndzové pirohy*, *Bravčové na šampiňónoch*, *Vyprážaný syr*, *Hranolky*, *Tatárska omáčka*, *Vyprážaný kurací rezeň*, *Varené zemiaky*, *Kyslá uhorka*, *Cestovinový šalát s kuracinkou a Palacinky s ovocím*,
- 2 druhy výrobkov ponúkaných v Obedovom menu neobsahovali dňa 25.02.2019 údaj o miere, v akej sú odpredávané. Jednalo sa o výrobok *Minerálna voda a Zákvas*,

teda celkom 16 druhov výrobkov ponúkaných v Obedovom menu neobsahovali údaj o množstve alebo miere, v akom sú odpredávané (**§ 12 ods. 2)**,

pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva, keď dňa 25.02.2019 bolo kontrolou zistené, že predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva výrobkov *Braväcký širák, Rebierka Schweintaal, Bravčový steak na rozmaríne, Morčacie pikantné mäsko a Kurací steak so sušenými paradajkami*, t. j. celkom u 5 druhov ponúkaných výrobkov, keď k uvedeným druhom výrobkov predávajúci nevedel predložiť materiálové kalkulácie, resp. receptúry na ich prípravu jedál s údajom o hmotnosti mäsovej zložky po tepelnej úprave, nakoľko v Jedálnom lístku bolo uvedené, že váha mäsa je uvedená v surovom stave (§ 4 ods. 1 písm. a)),

pre porušenie povinnosti predávajúceho dodržiavať pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb podmienky skladovania výrobkov určené výrobcom alebo osobitným predpisom tak, aby nedošlo k ich znehodnoteniu, keď kontrolou dňa 25.02.2019 bolo zistené, že výrobok:

- 1,833kg, 1,507kg a 1,781kg *Kačacie stehná konfitované* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od +2°C do +8°C bol v čase kontroly skladovaný v mrazničke,
- 4,771kg *Chladené kuracie prsia* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od 0°C do +4°C bol v čase kontroly skladovaný v mrazničke,
- 3,948kg a 3,210kg *Bravčové karé bez kosti* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od 0°C do +4°C bol v čase kontroly skladovaný v mrazničke,
- 4kg *Bravčové karé natural* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od 0°C do +4°C bol v čase kontroly skladovaný v mrazničke (§ 4 ods. 1 písm. f)),

pre porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly dňa 25.02.2019 sa v kontrolovanom UZ reklamačný poriadok na takomto mieste nenachádzal (§ 18 ods. 1),

pre porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď dňa 25.02.2019 predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (§ 10a ods. 1 písm. k)),

teda za porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 1 písm. b), § 12 ods. 2, § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. f), § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **520 €**

slovom **Päťstodvadsať Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 00690619

O d ô v o d n e n i e

Dňa 25.02.2019 a dňa 26.02.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v UZ PENZIÓN** Schweintaal, Braväcovo č. 194.

Pri kontrole dodržiavania Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z. ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried boli v UZ PENZIÓN** Schweintaal, Braväcovo, zistené nasledovné nedostatky:

Klasifikačné znaky na zaraďovanie UZ do tried v zmysle prílohy k citovanej vyhláške neboli dňa 25.02.2019 dodržané keď v izbe č. 12 (2 lôžková) chýbal stôl, 1ks stoličky a zrkadlo predsien nebola k dispozícii, nakoľko chýbala zvuková izolácia vstupných dverí,

Predávajúci ako poskytovateľ služby tým v UZ PENZIÓN** Schweintaal, Braväcovo, neposkytol služby v predpísanej kvalite.

Kontrolou odbytového strediska Reštaurácia bolo dňa 25.02.2019 zistené, že predávajúci neoznačil ním predávané výrobky údajom o miere alebo množstve, keď:

- 14 druhov výrobkov ponúkaných v Obedovom menu neobsahovali údaj o množstve, v akom sú odpredávané. Jednalo sa o výrobok *Bačovský rezeň, Opekané zemiaky, Kuracie prsia so syrovou omáčkou, Ryža, Bryndzové pirohy, Bravčové na šampiňónoch, Vyprážaný syr, Hranolky, Tatárska omáčka, Vyprážaný kurací rezeň, Varené zemiaky, Kyslá uhorka, Cestovinový šalát s kuracinkou a Palacinky s ovocím,*
- 2 druhy výrobkov ponúkaných v Obedovom menu neobsahovali údaj o miere, v akej sú odpredávané. Jednalo sa o výrobok *Minerálna voda a Zákvas,*

teda celkom 16 druhov výrobkov ponúkaných v Obedovom menu neobsahovali údaj o množstve alebo miere, v akom sú odpredávané.

Kontrolou bolo dňa 25.02.2019 zistené, že predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva celkom u 5 druhov ponúkaných výrobkov, ku ktorým predávajúci nevedel predložiť receptúru alebo vlastnú kalkuláciu na ich prípravu s údajom o hmotnosti mäsovej zložky po tepelnej úprave, nakoľko v Jedálnom listku bolo uvedené, že váha mäsa je uvedená v surovom stave. Jednalo sa o výrobok *Bravčák širák, Rebierka Schweintaal, Bravčový steak na rozmaríne, Morčacie pikantné mäsko a Kurací steak so sušenými paradajkami.*

Kontrolou bolo dňa 25.02.2019 zistené, že predávajúci nedodrжал povinnosť dodržiavať pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb podmienky skladovania výrobkov určené výrobcom alebo osobitným predpisom tak, aby nedošlo k ich znehodnoteniu, keď výrobok:

- *1,833kg, 1,507kg a 1,781kg Kačacie stehná konfitované* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od +2°C do +8°C bol v čase kontroly skladovaný v mrazničke,
- *4,771kg Chladené kuracie prsia* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od 0°C do +4°C bol v čase kontroly skladovaný v mrazničke,
- *3,948kg a 3,210kg Bravčové karé bez kosti* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od 0°C do +4°C bol v čase kontroly skladovaný v mrazničke,

- *4kg Bravčové karé natural* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od 0°C do +4°C bol v čase kontroly skladovaný v mrazničke.

Kontrolou bolo dňa 25.02.2019 zistené, že v kontrolovanom UZ v čase kontroly sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok v žiadnej forme.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo dňa 25.02.2019 zistené, že predávajúci, resp. poskytovateľ služby v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil žiadnym spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. b), § 12 ods. 2, § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. f), § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá ako predávajúci v plnom rozsahu spoločnosť uvedená vo výroku tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 26.02.2019 vyjadrila vedúca UZ p. J. P., ktorá bola osobne prítomná pri výkone kontroly a ktorá žiadnym spôsobom nespochybnil zistené nedostatky. Uviedla, že zistené nedostatky odstráni okamžite.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0069/06/2019 zo dňa 14.06.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 19.06.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo využil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0069/06/2019 zo dňa 14.06.2019 sa vyjadril prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk dňa 24.06.2019. Vyjadrenie účastníka konania bolo doručené správnomu orgánu dňa 25.06.2019.

K porušeniu ustanovenia §-u 4 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uviedol, že nedostatky týkajúce sa vstavaní predsiene, príp. zvukovej izolácie vchodových dverí riešia s projektantom tak, aby sa nedostatky odstránili v čo najkratšom čase.

K porušeniu ustanovenia §-u 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uviedol, že v odbytovom stredisku Reštaurácia boli zistené nedostatky v označovaní jedál a nápojov v Obedovom menu okamžite odstránené doplnením miery a množstva.

K porušeniu ustanovenia §-u 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uviedol, že k chýbajúcim jedlám bol doplnený údaj o účtovanej hmotnosti, miere alebo množstve. Do materiálových receptúr boli doplnené údaje o hmotnosti mäsovej zložky po tepelnej úprave jedál.

K porušeniu ustanovenia §-u 4 ods. 1 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uviedol, že dodržiava sa správnosť uchovávaní tovarov a jedál a ich spôsob skladovania.

K porušeniu ustanovenia §-u 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uviedol, že reklamačný poriadok bol doplnený a je na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi (na pulte) v tlačenej forme.

K porušeniu ustanovenia §-u 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uviedol, že pri uzatváraní zmluvy so spotrebiteľom je spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámená informácia o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, pričom postup je uvedený v Reklamačnom poriadku.

Účastník konania žiada správny orgán o zohľadnenie vyššie uvedených vyjadrení pri ďalšom riešení správneho konania.

V súvislosti so správnym konaním vedeným pre vyššie uvedené kontrolné zistenia správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho, resp. poskytovateľa služby je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci, resp. poskytovateľ služby zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

K vyjadreniu účastníka konania zo dňa 24.06.2019 ohľadne odstránenia zistených nedostatkov správny orgán poukazuje na skutočnosť, že následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Nakoľko cieľom správneho konania nie je výlučne represia, ale prevencia, správny orgán pri ukladaní výšky pokuty berie na vedomie vyjadrenie účastníka konania zo dňa 24.06.2019 a opatrenia, ktoré prijal, aj keď ho neakceptuje ako dôvod, ktorý by mal účastníka konania zbaviť zodpovednosti za protiprávny stav zistený kontrolou. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, množstvo a závažnosť zistených nedostatkov a objektívnu zodpovednosť predávajúceho však správny orgán musí sankciu uložiť.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vyplývajúcich z Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenie pri ich zaradovaní do kategórií a tried, ktorá je osobitným predpisom, keď účastník konania nedodržiaval povinnosti poskytovať služby v kvalite ustanovenej osobitnými predpismi tým, že v prekontrolovanom UZ PENZIÓN** Schweintaal, Braväcovo, neboli dodržané klasifikačné znaky na zaradovanie UZ do tried v zmysle prílohy k citovanej vyhláške, teda poskytovateľ služby neposkytol služby v predpísanej kvalite.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný predávať výrobky a poskytovať služby v bežnej kvalite; ak kvalita nie je predpísaná, môže predávajúci predávať výrobky v nižšej ako bežnej kvalite, len ak spotrebiteľ upozorní na všetky rozdiely. V danom prípade je minimálna kvalita jednotlivých druhov ubytovacích zariadení prevádzkovaných podnikateľmi ustanovená Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenie pri ich zaradovaní do kategórií a tried.

Spotrebiteľ majúci záujem o ubytovanie má len obmedzené možnosti preveriť si dopredu kvalitu ubytovacieho zariadenia, v ktorom sa chce ubytovať. Spravidla sa spolieha na zatriedenie ubytovacieho zariadenia do kategórie a do triedy podľa počtu hviezdčiek. Úroveň poskytovaných služieb vzhľadom na zistené nedostatky nezodpovedala všetkým požiadavkám vyššie uvedenej vyhlášky pre danú kategóriu a triedu ubytovacieho zariadenia. V dôsledku toho spotrebiteľ nedostane za zaplatené služby protihodnotu v adekvátnej kvalite.

Účelom citovanej Vyhlášky je stanoviť podmienky na zabezpečenie jednotného označovania a zaradovania ubytovacích zariadení a dosiahnutie požadovanej kvality, rozsahu a úrovne poskytovaných služieb poskytovaných v týchto zariadeniach. Vyhláška v nadväznosti na zákon o ochrane spotrebiteľa upravuje kvalitatívne požiadavky na prevádzkovanie ubytovacích zariadení. Podľa § 7 ods. 2 Vyhlášky požiadavky na vybavenie, druh, rozsah a úroveň poskytovaných služieb pre jednotlivé kategórie a triedy ubytovacích zariadení, ktoré sa ustanovujú touto Vyhláškou, treba považovať za minimálne.

Spotrebiteľ spravidla vychádza zo zaradenia ubytovacieho zariadenia do konkrétnej triedy, pričom sa musí spoliehať, že ním vybrané zariadenie skutočne spĺňa všetky všeobecné požiadavky, ako aj klasifikačné znaky, ktoré na neho vyhláška kladie. Povinnosti dodržiavať podmienky ustanovené v kategorizácii ubytovacích zariadení sa vzťahujú na všetky subjekty oprávnené prevádzkovať ubytovanie podľa ustanovení živnostenského zákona.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci riadne neinformoval spotrebiteľa o predpísaných informačných povinnostiach, medzi ktoré patrí aj údaj miere alebo množstve, teda o hmotnosti, či objeme ponúkaných výrobkov, keď kontrolou odbytového strediska – Reštaurácia bolo dňa 25.02.2019 zistené, že predávajúci neoznačil výrobok *Bačovský rezeň*, *Opekané zemiaky*, *Kuracie prsia so syrovou omáčkou*, *Ryža*, *Bryndzové pirohy*, *Bravčové na šampiňónoch*, *Vyprážaný syr*, *Hranolky*, *Tatárska omáčka*, *Vyprážaný kurací rezeň*, *Varené zemiaky*, *Kyslá uhorka*, *Cestovinový šalát s kuracinkou*, *Palacinky s ovocím*, *Minerálna voda a Zákvas*, teda celkom 16 vyššie uvedených druhov výrobkov ponúkaných v Obedovom menu údajom o množstve alebo miere, v akom sú odpredávané.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Správny orgán dáva účastníkovi konania povinnosť zreteľne označiť výrobok vyššie uvedenými informáciami, pričom v kaviarni príde spotrebiteľ pri objednávaní si výrobkov do styku spravidla s ponukovým lístkom, z ktorého vyberá. Uvedenie hmotnosti, či objemu ponúkaných výrobkov na jedálnom, nápojovom, či inom ponukovom lístku je pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu jeho dodržania, ale aj správnosti jeho účtovania a prípadnú množstevnú reklamáciu. Neuvedením tohto údaje predávajúci vytvoril reálny predpoklad vzniku možnosti neúspešného uplatnenia zodpovednosti za prípadné nedodržanie hmotnosti, či objemu odpredaných výrobkov, čím porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Okrem splnenia si povinnosti vyplývajúcej zo zákona, riadnym označením výrobku údajom o miere alebo množstve predávajúci eliminuje vznik zbytočných nepríjemností a nedorozumení medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Navyše, správny orgán dáva do pozornosti aj to, že za určitých okolností môže byť absencia predmetných informácií v ponukových lístkoch považovaná za nekalú obchodnú praktiku, a to najmä vtedy, ak spotrebiteľ v dôsledku chýbajúcich či zavádzajúcim spôsobom podaných informácií urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Je tiež potrebné poukázať na skutočnosť, že informácia o miere alebo o množstve je popri informácii o predajnej cene a jednotkovej cene pre spotrebiteľa dôležitá z toho dôvodu, aby spotrebiteľ vedel porovnať výhodnosť tej-ktorej ponuky, či ponuky rôznych ekonomických operátorov na trhu pri rôznych porciách, resp. baleniach.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení zásad statočnosti pri predaji predávajúcim tým, že účastník konania ako predávajúci dňa 25.02.2019 neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva u výrobku *Bravčový širák*, *Rebierka Schweintaal*, *Bravčový steak na rozmaríne*, *Morčacie pikantné mäsko a Kurací steak so sušenými paradajkami*, teda celkom u 5 druhov vyššie uvedených ponúkaných výrobkov, keď k uvedeným druhom výrobkov predávajúci nevedel predložiť receptúru alebo vlastnú kalkuláciu na ich prípravu s údajom o hmotnosti

mäsovej zložky po tepelnej úprave, nakoľko v Jedálnom lístku bolo uvedené, že váha mäsa je uvedená v surovom stave.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Citované zákonné ustanovenie ukladá predávajúcemu povinnosť dodržiavať zásady statočnosti pri predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb a zároveň korešponduje s právami spotrebiteľa na ochranu pred zásahom do zákonom chránených oprávnených záujmov, najmä ekonomických. Spotrebiteľ, pokiaľ nemá možnosť porovnať surovinovú skladbu skutočne podanej porcie či už s receptúrou, alebo inou, vlastnou kalkuláciou si nemôže byť istý, že mu je výrobok správne účtovaný a predávajúcemu to dáva priestor napríklad na neoprávnené materiálové úspory, čo môže spôsobiť ujmu spotrebiteľovi. Pri nedodržaní hmotností, resp. pomeru jednotlivých surovín v ponúkanom výrobku, navyše, pokiaľ si spotrebiteľ nevie overiť správnosť podaného množstva, si spotrebiteľ nemôže byť jednak istý správnosťou účtovania podanej porcie, ale tiež tým, že požadovaný výrobok bude mať stabilne rovnaké vlastnosti, kvôli ktorým ho požaduje do nákupu. Rovnako, predmetné informácie sú pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu dodržania hmotnosti, miery alebo množstva, ale aj správnosti účtovania nákupu a prípadnú množstevnú reklamáciu.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností predávajúceho zabezpečiť pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb dodržanie podmienok skladovania výrobkov určené výrobcom alebo osobitným predpisom tak, aby nedošlo k ich znehodnoteniu, keď výrobky *1,833kg, 1,507kg a 1,781kg Kačacie stehná konfitované* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od +2°C do +8°C, *4,771kg Chladené kuracie prsia* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od 0°C do +4°C, *3,948kg a 3,210kg Bravčové karé bez kosti* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od 0°C do +4°C a *4kg Bravčové karé natural* so skladovateľnosťou určenou výrobcom od 0°C do +4°C boli v čase kontroly dňa 25.02.2019 skladované v mrazničke.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. f) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný dodržiavať pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb podmienky skladovania výrobkov určené výrobcom alebo osobitným predpisom tak, aby nedošlo k ich znehodnoteniu.

Vo všeobecnosti, nedodržanie podmienok skladovania výrobkov zvyšuje riziko ohrozenia účelu zákona o ochrane spotrebiteľa, totiž poskytnúť spotrebiteľovi ochranu jeho zdravia a ekonomických záujmov, nakoľko v dôsledku nevhodného skladovania výrobkov by mohlo dôjsť k nenaplneniu očakávaní spotrebiteľa, či v krajnosti k ohrozeniu zdravia spotrebiteľa, v dôsledku konzumácie znehodnoteného jedla.

Výrobcom alebo osobitným predpisom určené podmienky skladovania sú ustanovené na základe poznania priebehu procesu zmien vlastností výrobkov, pre ktoré sú ustanovené. Uvedenie podmienok skladovania, t. j. teplotné označenie skladovania je teda dôležitým označením skladovateľnosti tých výrobkov, ktorých vlastnosti podliehajú zmenám v priebehu času a tiež vplyvom skladovania. Výrobca pri udržaní ním označenej teploty na skladovanie zaručuje také vlastnosti výrobku, ktoré nebránia jeho riadnemu používaniu. Skladovanie v inej ako výrobcom alebo osobitným predpisom stanovenej teplote môže spôsobiť zmenu, resp. stratu určitej vlastnosti výrobku, čo môže v prípade potravín znehodnotiť ich kvalitatívne vlastnosti.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona, nakoľko dňa 25.02.2019 reklamačný poriadok nebol na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva pre predávajúceho povinnosť riadne, to znamená v súlade s právnymi predpismi, informovať spotrebiteľa o všetkých relevantných podmienkach uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku. Zároveň je predávajúcemu uložená povinnosť o týchto skutočnostiach informovať spotrebiteľa určenou formou a to prostredníctvom písomného reklamačného poriadku, ktorý sa má nachádzať v prevádzkarni na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Predávajúci si preto nesplní povinnosť v zmysle tohto zákonného ustanovenia, ak reklamačný poriadok nemá vypracovaný vôbec alebo ak v reklamačnom poriadku určí podmienky uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady v rozpore s právnymi predpismi, prípadne ak reklamačný poriadok, aj keď má vypracovaný, ale tento sa nachádza na mieste, ktoré nie je pre spotrebiteľa viditeľné alebo dostupné.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci dňa 25.02.2019 pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále

pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho (poskytovateľa služby), ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj na porušenie povinnosti poskytovať služby v kvalite, v danom prípade ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa upravuje kategorizácia UZ a klasifikačné znaky na ich zaraďovanie do tried, keď v UZ PENZIÓN** Schweintaal, Braväcovo neboli dodržané a klasifikačné znaky na zaraďovanie UZ do tried v zmysle prílohy k citovanej vyhláške, na porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajom o miere alebo množstve, v akom sú odpredávané, na porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho dodržiavať pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb podmienky skladovania výrobkov určené výrobcom alebo osobitným predpisom tak, aby nedošlo k ich znehodnoteniu, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a to, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 1 písm. b), § 12 ods. 2, § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. f), § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za závažné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% celkovej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom,

nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcna porušení zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 25.02.2019 a zo dňa 26.02.2019, vyjadrením vedúcej UZ p. J. P. zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 26.02.2019, vyjadrením účastníka konania zo dňa 24.06.2019 zaslaným prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk a doručeným správnu orgánu dňa 25.06.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0075/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 26.07.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: JADACH s. r. o., Partizánska 154, 987 01 Poltár,

IČO: 46 177 167,

na základe kontroly v prevádzke: CAKE AND CAFE, Školská 744/9, Poltár,

vykonanej dňa: 20.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý obsahuje predpísané náležitosti, keď predávajúci ku kontrolnému nákupu účtovanému správne v celkovej hodnote 4,00 € a pozostávajúcemu z výrobku *1pc Veľké presso á 1,10 €, 1pc Malé presso á 1,00 €, 2ks Dobošový rez á 1,80 € a 1pc Mlieko do kávy á 0,10 €* vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice (ďalej len „ERP“) č. *0016 zo dňa 20.03.2019, ktorý neobsahoval predpísané náležitosti, nakoľko neobsahoval názov odpredávaných výrobkov, keď odpredaný výrobok – Dobošový rez bol na doklade o kúpe z ERP uvedený ako „*zákusky*“ (§ 16 ods. 1 písm. d)),

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajom o množstve alebo miere, keď výrobok *MULTIVITAMÍN á 0,30 €, ŠOFOKOLA á 0,18 €, HROZNOVKA á 0,18 €, SÓDA á 0,05 €, Šunková bageta á 1,20 €, Salámová bageta á 1,20 €, Syrová bageta á 1,20 €, Klobásová bageta á 1,30 €, Tuniaková bageta á 1,40 € a Kuracia bageta á 1,70 €*, t. j. celkom 10 druhov výrobkov ponúkaných v ponukovom lístku „Cake and Cafe“ neobsahovali údaj o množstve (hmotnosti) alebo miere (objeme), v akom sú odpredávané (§ 12 ods. 2),

pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva, keď kontrolou bolo zistené, že predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva výrobkov *Šunková bageta á 1,20 €, Salámová bageta á 1,20 €, Syrová bageta á 1,20 €, Klobásová bageta á 1,30 €, Tuniaková bageta á 1,40 € a Kuracia bageta á 1,70 €*, t. j. celkom u 6 druhov výrobkov ponúkaných v ponukovom lístku „Cake and

Cafe“, keď k uvedeným 6 druhom výrobkov predávajúci nepredložil materiállové kalkulácie, resp. receptúry na ich prípravu (§ 4 ods. 1 písm. a)),

pre porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (§ 10a ods. 1 písm. k)),

teda za porušenie povinností ustanovených v § 16 ods. 1 písm. d), § 12 ods. 2, § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **240 €** slovom **Dvestoštyridsať Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 00750619

O d ô v o d n e n i e

Dňa 20.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke CAKE AND CAFE, Školská 744/9, Poltár.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný správne v celkovej hodnote 4,00 €. Kontrolný nákup pozostával z výrobku *1pc Veľké presso á 1,10 €, 1pc Malé presso á 1,00 €, 2ks Dobošový rez á 1,80 € a 1pc Mlieko do kávy á 0,10 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z ERP č. *0016 zo dňa 20.03.2019, ktorý neobsahoval predpísané náležitosti, nakoľko neobsahoval názov odpredávaných výrobkov, keď odpredaný výrobok – Dobošový rez bol na doklade o kúpe z ERP uvedený ako „*zákusky*“.

Kontrolou bolo zistené, že predávajúci neoznačil ním predávané výrobky údajom o miere alebo množstve, keď celkom 10 druhov výrobkov ponúkaných v ponukovom lístku „Cake and Cafe“ neobsahovali údaj o množstve alebo miere, v akom sú odpredávané. Jednalo sa o výrobok *MULTIVITAMÍN á 0,30 €, ŠOFOKOLA á 0,18 €, HROZNOVKA á 0,18 €, SÓDA á 0,05 €, Šunková bageta á 1,20 €, Salámová bageta á 1,20 €, Syrová bageta á 1,20 €, Klobásová bageta á 1,30 €, Tuniaková bageta á 1,40 € a Kuracia bageta á 1,70 €*.

Kontrolou bolo ďalej zistené, že predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva celkom u 6 druhov výrobkov ponúkaných v ponukovom lístku „Cake and Cafe“, ku ktorým predávajúci

nepredložil receptúru alebo vlastnú kalkuláciu na ich prípravu. Jednalo sa o výrobok *Šunková bageta á 1,20 €*, *Salámová bageta á 1,20 €*, *Syrová bageta á 1,20 €*, *Klobásová bageta á 1,30 €*, *Tuniaková bageta á 1,40 €* a *Kuracia bageta á 1,70 €*.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo ďalej zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 16 ods. 1 písm. d), § 12 ods. 2, § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 20.03.2019 vyjadrila konateľka spoločnosti p. A. CH., ktorá bola osobne prítomná pri výkone kontroly a ktorá žiadnym spôsobom nespochybnila zistené nedostatky. Uviedla, že zistené nedostatky ihneď odstráni.

Kontrolovaný subjekt sa vyjadril dodatočne, a to dňa 26.03.2019 formou doporučenej zásielky pod č. RE252349463SK. Písomné vyjadrenie kontrolovaného subjektu bolo doručené orgánu dozoru dňa 27.03.2019.

K porušeniu ustanovenia § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa, kontrolovaný subjekt uviedol, že na doklade o kúpe uviedol správny názov výrobku a tým odstránil zistený nedostatok.

K porušeniu ustanovenia § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, kontrolovaný subjekt uviedol, že na 4 druhy nealko výrobkov doplnil údaj o objeme nápojov.

K porušeniu ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, kontrolovaný subjekt uviedol, že na 6 druhov bagiet doplnil zloženie a vlastné kalkulácie výrobku.

K porušeniu ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, kontrolovaný subjekt uviedol, že doplnil doklad o alternatívnom riešení sporov aby bol spotrebiteľ informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov.

Kontrolovaný subjekt uviedol, že odstránil ihneď všetky nedostatky, ktoré boli zistené inšpekčnou kontrolou a zároveň predložil fotokópie dokladov o náprave.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0075/06/2019 zo dňa 19.06.2019. Nakoľko spoločnosť vypršala úložná lehota, predmetné oznámenie o začatí správneho konania sa považuje za doručené dňom 05.07.2019.

Podľa ustanovenia § 32 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) sa uložením elektronickej úradnej správy rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta. Podľa ods. 2 cit. paragrafu je úložnou lehotou na účely tohto zákona lehota, počas

ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu. Podľa ods. 5 písm. b) cit. paragrafu ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov sa považuje za doručení dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0075/06/2019 zo dňa 19.06.2019 sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Dôkazom je inšpekčný záznam z vykonanej kontroly zo dňa 20.03.2019.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

K písomnému vyjadreniu kontrolovaného subjektu zo dňa 26.03.2019 ohľadne odstránenia zistených nedostatkov správny orgán uvádza, že napriek tomu, že správny orgán vníma zabezpečenie odstránenia nedostatkov pozitívne a zohľadňuje túto skutočnosť v prospech účastníka konania, následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je

v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Nakoľko cieľom správneho konania nie je výlučne represia, ale prevencia, správny orgán pri ukladaní výšky pokuty berie na vedomie písomné vyjadrenie kontrolovaného subjektu zo dňa 26.03.2019 a opatrenia, ktoré bezodkladne vykonal, avšak odstránenie nedostatkov, či dodatočné prijatie opatrení na ich predchádzanie, resp. len samotnú ľudskosť a pozornosť venovanú zákazníkom nie je možné akceptovať ako liberačný dôvod na zbavenie sa zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a objektívnu zodpovednosť predávajúceho je tak správny orgán povinný v správnom konaní sankciu uložiť.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že nezabezpečil, aby doklad o kúpe z ERP obsahoval všetky predpísané náležitosti, keď kontrolou bolo zistené, že na doklade o kúpe nebol uvedený názov odpredaného výrobku.

Podľa ustanovenia § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby; adresa prevádzkarne; dátum predaja; názov a množstvo výrobku alebo druh služby a cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Ustanovenie tohto paragrafu ukladá povinnosť vydania dokladu o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby tak, aby tento obsahoval všetky predpísané náležitosti, ktoré sú nevyhnutné v nadväznosti na ochranu spotrebiteľa pri následnom uplatňovaní svojich práv, spravidla, nie však výlučne pri reklamácií, prípadne inom dôvode na dokazovanie nadobudnutia výrobku alebo služby.

Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv spotrebiteľom, spravidla práv zo zodpovednosti za vady výrobkov a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Patrí medzi dôkazy, ktoré vypovedajú o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu, a preto vydanie takého

dokladu o kúpe, ktorý neobsahuje predpísané náležitosti, môže sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní svojich práv.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci riadne neinformoval spotrebiteľa o predpísaných informačných povinnostiach, medzi ktoré patrí aj údaj miere alebo množstve, teda o hmotnosti, či objeme ponúkaných výrobkov, keď kontrolou bolo zistené, že predávajúci neoznačil výrobok *MULTIVITAMÍN á 0,30 €*, *ŠOFOKOLA á 0,18 €*, *HROZNOVKA á 0,18 €*, *SÓDA á 0,05 €*, *Šunková bageta á 1,20 €*, *Salámová bageta á 1,20 €*, *Syrová bageta á 1,20 €*, *Klobásová bageta á 1,30 €*, *Tuniaková bageta á 1,40 €* a *Kuracia bageta á 1,70 €*, teda celkom 10 druhov výrobkov ponúkaných v ponukovom lístku „Cake and Cafe“ neobsahovali údaj o množstve (hmotnosti) alebo miere (objeme), v akom sú odpredávané.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Uvedenie hmotnosti, či objemu ponúkaných výrobkov na jedálnom, nápojovom, či inom ponukovom lístku resp. iným vhodným spôsobom je pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu jeho dodržania, ale aj správnosti jeho účtovania a prípadnú množstevnú reklamáciu. Neuvedením tohto údaje predávajúci vytvoril reálny predpoklad vzniku možnosti neúspešného uplatnenia zodpovednosti za prípadné nedodržanie hmotnosti, či objemu odpredaných výrobkov, čím porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Takisto, v dôsledku absencie tejto informácie nemuseli byť naplnené očakávania spotrebiteľa v súvislosti s množstvom výrobku, ktoré dostane za zaplatenú cenu výrobku.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení zásad statočnosti pri predaji predávajúcim tým, že účastník konania ako predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva u výrobku *Šunková bageta á 1,20 €*, *Salámová bageta á 1,20 €*, *Syrová bageta á 1,20 €*, *Klobásová bageta á 1,30 €*, *Tuniaková bageta á 1,40 €* a *Kuracia bageta á 1,70 €*, teda celkom u 6 druhov výrobkov ponúkaných v ponukovom lístku „Cake and Cafe“, keď k uvedeným 6 druhom výrobkov predávajúci nepredložil materiálové kalkulácie, resp. receptúry na ich prípravu.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Citované zákonné ustanovenie ukladá predávajúcemu povinnosť dodržiavať zásady statočnosti pri predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb a zároveň korešponduje s právami spotrebiteľa na ochranu pred zásahom do zákonom chránených oprávnených záujmov, najmä ekonomických. Spotrebiteľ, pokiaľ nemá možnosť porovnať surovinovú skladbu skutočne podanej porcie či už s receptúrou, alebo inou, vlastnou kalkuláciou si nemôže byť istý, že mu je výrobok správne účtovaný a predávajúcemu to dáva priestor napríklad na neoprávnené

materiálové úspory, čo môže spôsobiť ujmu spotrebiteľovi. Pri nedodržaní hmotností, resp. pomeru jednotlivých surovín v ponúkanom výrobku, navyše, pokiaľ si spotrebiteľ nevie overiť správnosť podaného množstva, si spotrebiteľ nemôže byť jednak istý správnosťou účtovania podanej porcie, ale tiež tým, že požadovaný výrobok bude mať stabilne rovnaké vlastnosti, kvôli ktorým ho požaduje do nákupu. Rovnako, predmetné informácie sú pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu dodržania hmotnosti, miery alebo množstva, ale aj správnosti účtovania nákupu a prípadnú množstevnú reklamáciu.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nespĺnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nespĺnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, na porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý obsahuje názov odpredávaných výrobkov, na porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajom o množstve, na porušenie povinnosti

predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 16 ods. 1 písm. d), § 12 ods. 2, § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 20.03.2019, vyjadrením konateľky spoločnosti p. A. Ch. zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 20.03.2019, písomným vyjadrením kontrolovaného subjektu zo dňa 26.03.2019 doručeným orgánu dozoru dňa 27.03.2019 a

uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0085/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 25.07.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: BAPIX s. r. o., Mierová 832/18, 966 81 Žarnovica,

IČO: 48 330 396,

na základe kontroly v prevádzke: Ciao Italia, Andreja Kmet'a 4, Banská Štiavnica,

vykonanej dňa: 28.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 6 druhov výrobkov v celkovej hodnote 315,60 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií z hľadiska obsahu vyžadovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% Cotton“ do štátneho jazyka nebol zabezpečený u výrobku *2ks Pánske tričko á 15,00 €* v celkovej hodnote 30,00 €, u *1ks Tepláky Alcott á 35,00 €*, u *6ks Nohavice Alcott á 26,60 €* v celkovej hodnote 159,60 €, u *2ks Tričko Popeye á 15,00 €* v celkovej hodnote 30,00 €, u *1ks Pánska košeľa Alcott á 24,00 €* a u *1ks Pánske nohavice Alcott á 37,00 €*

teda za porušenie povinností ustanovených v § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **150 €**

slovom **Jednostopäťdesiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

O d ô v o d n e n i e

Dňa 28.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Ciao Italia, Andreja Kmeťa 4, Banská Štiavnica. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 28.03.2019.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup. Kontrolný nákup bol účtovaný správne v celkovej hodnote 15,00 € a ktorý pozostával z výrobku *1ks Pánske tričko á 15,00 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 1/2 zo dňa 28.03.2019.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzal 1 druh výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu a ďalších 5 druhov výrobkov, teda celkom 6 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 315,60 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií z hľadiska obsahu vyžadovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka. Jednalo sa o preklad materiálového, resp. vláknového zloženia textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% Cotton“, ktorý nebol zabezpečený u výrobku *2ks Pánske tričko á 15,00 €* zakúpeného do kontrolného nákupu v celkovej hodnote 30,00 €, u výrobku *1ks Tepláky Alcott á 35,00 €*, u *6ks Nohavice Alcott á 26,60 €* v celkovej hodnote 159,60 €, u *2ks Tričko Popeye á 15,00 €* v celkovej hodnote 30,00 €, u *1ks Pánska košeľa Alcott á 24,00 €* a u *1ks Pánske nohavice Alcott á 37,00 €*.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadrila predávajúca, ktorá bola prítomná a uviedla, že počas kontroly na všetky uvedené výrobky v zázname zabezpečila informáciu o materiálovom zložení aj v štátnom jazyku na každý kus výrobku. Počas kontroly informovala aj konateľa spoločnosti.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0085/06/2019 zo dňa 25.06.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 03.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Toto svoje právo nevyužil.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Ako dôkaz slúži inšpekčný záznam z vykonanej kontroly.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane

spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch, u ktorých sú informácie a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v štátnom jazyku, keď preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% Cotton“ do štátneho jazyka nebol zabezpečený u 6 druhov vyššie uvedených výrobkov v celkovej hodnote 315,60 €.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.¹⁶⁾ Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Predpisom, ktorý ustanovuje povinnosť uvádzať materiálové zloženie textilných výrobkov, je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES.

Podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Uvedenie informácií o materiálovom zložení výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do štátneho jazyka je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho ekonomických záujmov. Pri nezrozumiteľnosti informácií o materiálovom zložení výrobku by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo ošetrovaní v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhliadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové.

Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Týmto konaním predávajúci porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% Cotton“ do štátneho jazyka a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa vzhľadom k nižšej závažnosti zisteného protiprávneho konania približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 28.03.2019, vyjadrením predávajúcej zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 28.03.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0090/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 26.07.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: SMZ – Služby, a. s. Jelšava, Jelšava 049 16,

IČO: 36 627 518,

na základe kontroly v ubytovacom zariadení: HOTEL*** HRÁDOK, Jelšava,

vykonanej dňa: 21.03.2019 a dňa 22.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnom množstve, keď pri kontrole dňa 21.03.2019 bol vykonaný kontrolný nákup, ktorý pozostával z výrobku 4 x *Cukor HB á 0,10 €/1ks* účtovaného správne 0,40 €, 2 x *Kapucino á 0,25 €/10g* účtovaného správne 0,50 €, 2 x *Káva espresso miguel á 1,10 €/8gr* účtovaného správne 2,20 €, *49ml KBŠ á 70,00 €/1l* účtovaného 3,50 €, správne mal byť účtovaný 3,43 € (rozdiel 0,07 € v neprospech spotrebiteľa) a *46ml KBŠ á 70,00 €/1l* účtovaného 3,50 €, správne mal byť účtovaný 3,22 € (rozdiel 0,28 € v neprospech spotrebiteľa), ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice (ďalej len „ERP“) č. 5/106 zo dňa 21.03.2019. Kontrolný nákup bol účtovaný v celkovej hodnote 10,10 €, pričom kontrolou bolo zistené, že kontrolný nákup mal byť správne účtovaný v celkovej hodnote 9,75 €, čím došlo k priamemu poškodeniu spotrebiteľa celkom o 0,35 €. Nesprávne účtovanie kontrolného nákupu bolo spôsobené nedodržaním požadovanej deklarovanej miery u výrobku 1 x 50ml KBŠ, keď v skutočnosti bolo podaných iba 1 x 49ml KBŠ po zohľadnení tolerance 1ml a u 1 x 50ml KBŠ, keď v skutočnosti bolo podaných iba 1 x 46ml KBŠ po zohľadnení tolerance 1ml. Predávajúci týmto konaním nedodrжал povinnosť predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve (§ 4 ods. 1 písm. a)),

a pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva, keď kontrolou bolo zistené, že predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva výrobkov 150g *SOTÉ HRÁDOK*, 150g *Plnený rezeň ZBOJNÍK*, 200g *Prírodné kačacie stehná a 150g Bravčové karé p. BANÍKA*, t. j. celkom u 4 druhov ponúkaných výrobkov, keď k uvedeným druhom výrobkov predávajúci nevedel predložiť receptúru alebo vlastnú kalkuláciu na ich prípravu jedál s údajom o hmotnosti

mäsovej zložky po tepelnej úprave, nakoľko v Jedálnom lístku MENU nebol uvedený údaj v akom stave je ponúkaná mäsová zložka (§ 4 ods. 1 písm. a)),

pre porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (§ 10a ods. 1 písm. k)),

teda za porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **400 €**

slovom **Štyristo Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068** VS – **00900619**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 21.03.2019 a dňa 22.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v Ubytovacom zariadení HOTEL*** HRÁDOK, Jelšava.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI dňa 21.03.2019 vykonaný kontrolný nákup, ktorý pozostával z výrobku 4 x Cukor HB á 0,10 €/lks účtovaného správne 0,40 €, 2 x Kapucino á 0,25 €/10g účtovaného správne 0,50 €, 2 x Káva espresso miguel á 1,10 €/8gr účtovaného správne 2,20 €, 49ml KBŠ á 70,00 €/1l účtovaného 3,50 €, správne mal byť účtovaný 3,43 € (rozdiel 0,07 € v neprospech spotrebiteľa) a 46ml KBŠ á 70,00 €/1l účtovaného 3,50 €, správne mal byť účtovaný 3,22 € (rozdiel 0,28 € v neprospech spotrebiteľa), ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z ERP č. 5/106 zo dňa 21.03.2019. Kontrolný nákup bol účtovaný v celkovej hodnote 10,10 €, pričom kontrolou bolo zistené, že kontrolný nákup mal byť správne účtovaný v celkovej hodnote 9,75 €, čím došlo k priamemu poškodeniu spotrebiteľa celkom o 0,35 €. Nesprávne účtovanie kontrolného nákupu bolo spôsobené nedodržaním požadovanej deklarovanej miery u výrobku 1 x 50ml KBŠ, keď v skutočnosti bolo podaných iba 1 x 49ml KBŠ po zohľadnení tolerancie 1ml a u 1 x 50ml KBŠ, keď v skutočnosti bolo podaných iba 1 x 46ml KBŠ po zohľadnení tolerancie 1ml. Predávajúci týmto konaním nedodržiaval povinnosť predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve.

Kontrolou odbytového strediska – Reštaurácia bolo zistené, že predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva celkom u 4 druhov ponúkaných výrobkov, ku ktorým predávajúci na požiadanie

nepredložil materiálové kalkulácie, resp. receptúry na ich prípravu jedál s údajom o hmotnosti mäsovej zložky po tepelnej úprave, nakoľko v Jedálnom lístku MENU nebol uvedený údaj v akom stave je ponúkaná mäsová zložka. Jednalo sa o výrobok *150g SOTÉ HRÁDOK, 150g Plnený rezeň ZBOJNÍK, 200g Prírodné kačacie stehná a 150g Bravčové karé p. BANÍKA*.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo ďalej zistené, že predávajúci, resp. poskytovateľ služby v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil žiadnym spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 22.03.2019 vyjadril vedúci UZ p. J. P., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že pri zmene (revízii) ponukového listu došlo k nepozornosti pri tlači – vynechaná 1 strana z pôvodného jedálneho lístka. Dodal, že o potrebe hmotnosti mäsovej zložky v kalkulačnom liste nevedeli. Pracovníci kaviarne a baru budú preukázateľne upozornení na povinnosť dodržiavať miery liehovín. K porušeniu ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa uviedol, že do reklamačného poriadku bude ihneď doplnený dokument alternatívneho riešenia sporov. O predmetnej kontrole do 2 pracovných dní oboznámi vedenie spoločnosti.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0090/06/2019 zo dňa 01.07.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 04.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0090/06/2019 zo dňa 01.07.2019 sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Dôkazom je inšpekčný záznam z vykonanej kontroly zo dňa 21.03.2019 a zo dňa 22.03.2019.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného

zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

K vyjadreniu vedúceho UZ p. J. P. zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 22.03.2019 ohľadne odstránenia zistených nedostatkov správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Skutočnosti uvádzané vedúcim UZ p. J. P. zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 22.03.2019 ohľadne neinformovania spotrebiteľov o mäsovej zložke jedál v Jedálnom lístku MENU z dôvodu nevedomosti nemajú vplyv na zodpovednosť účastníka konania. Boli uvedené iba subjektívne aspekty a príčiny, ktoré mali za následok vznik porušenia zákonných povinností a nie sú spôsobilé zbaviť zodpovednosti predávajúceho.

S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, závažnosť zisteného nedostatku a objektívnu zodpovednosť predávajúceho však správny orgán musí sankciu uložiť, pričom pri jej ukladaní sa spravoval tak, aby nevznikali neodôvodnené rozdiely v rozhodovacej činnosti správneho orgánu.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihlíadal na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení zásad statočnosti pri predaji predávajúcim tým, že v kontrolnom nákupe vykonanom dňa 21.03.2019 poškodil spotrebiteľa v celkovej hodnote o 0,35 €. Nesprávne účtovanie kontrolného nákupu bolo spôsobené nedodržaním požadovanej deklarovanej miery u výrobku *1 x 50ml KBŠ*, keď v skutočnosti bolo podaných iba *1 x 49ml KBŠ* po zohľadnení tolerancie 1ml a u *1 x 50ml KBŠ*, keď v skutočnosti bolo podaných iba *1 x 46ml KBŠ* po zohľadnení tolerancie 1ml. Predávajúci týmto konaním nedodržiaval povinnosť predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihlíadal na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení zásad statočnosti pri predaji predávajúcim tým, že účastník konania ako predávajúci v odbytovom stredisku - Reštaurácia neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva u výrobku *150g SOTÉ HRÁDOK*, *150g Plnený rezeň ZBOJNÍK*, *200g Prírodné kačacie stehná a 150g Bravčové karé p. BANÍKA*, teda celkom u 4 druhov vyššie uvedených ponúkaných výrobkov, keď k uvedeným druhom výrobkov predávajúci na požiadanie nepredložil receptúru alebo vlastnú kalkuláciu na ich prípravu jedál s údajom o hmotnosti mäsovej zložky po tepelnej úprave, nakoľko v Jedálnom lístku MENU nebol uvedený údaj v akom stave je ponúkaná mäsová zložka.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Citované zákonné ustanovenie ukladá predávajúcemu a poskytovateľovi služby povinnosť dodržiavať zásady statočnosti pri predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb a zároveň korešpondujú s právami spotrebiteľa na ochranu pred zásahom do zákonom chránených oprávnených záujmov, najmä ekonomických. Uvedené ustanovenie vyjadruje povinnosť predávajúceho dodržiavať vo vzťahu k spotrebiteľovi zásadu statočnosti. Zákon preto v týchto ustanoveniach prikazuje predávajúcemu správať sa pri predaji výrobkov, či poskytovaní služieb tak, aby ohrozenie týchto záujmov spotrebiteľa bolo eliminované.

Spotrebiteľ, pokiaľ nemá možnosť porovnať surovinovú skladbu skutočne podanej porcie či už s receptúrou, alebo inou, vlastnou kalkuláciou si nemôže byť istý, že mu je výrobok správne účtovaný a predávajúcemu to dáva priestor napríklad na neoprávnené materiálové úspory, čo môže spôsobiť ujmu spotrebiteľovi. Pri nedodržaní hmotností, resp. pomeru jednotlivých surovín v ponúkanom výrobku, navyše, pokiaľ si spotrebiteľ nevie overiť správnosť podaného množstva, si spotrebiteľ nemôže byť jednak istý správnosťou účtovania podanej porcie, ale tiež tým, že požadovaný výrobok bude mať stabilne rovnaké vlastnosti, kvôli ktorým ho požaduje do nákupu. Rovnako, predmetné informácie sú pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu dodržania hmotnosti, miery alebo množstva, ale aj správnosti účtovania nákupu a prípadnú množstevnú reklamáciu.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihlíadal na porušenie povinností predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe

objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, na porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej miere alebo v správnom množstve a na rozsah zisteného poškodenia spotrebiteľa v kontrolnom nákupe, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie, resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za závažné, avšak v danom prípade správny orgán okrem iného prihliadol na výšku poškodenia spotrebiteľa, ktoré predstavuje celkom 0,35 € a po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% celkovej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 21.03.2019 a zo dňa 22.03.2019, vyjadrením vedúceho UZ p. J. P. zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 22.03.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou

primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: Z/0094/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 25.07.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 26 písm. a) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: PROMA SK, s. r. o., Lieskovská cesta 485/21, 960 01 Zvolen,

IČO: 36 010 588,

na základe kontroly v prevádzke: PROMA SK, Lieskovská cesta 485/21, Zvolen,

vykonanej dňa: 13.03.2019,

pre porušenie zákazu sprístupniť určený výrobok na trhu, ak nespĺňa základnú požiadavku alebo požiadavku ustanovenú týmto zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody, keď kontrolou označovania určených výrobkov sprístupnených na trhu SR bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu, sprístupnil na trh pre spotrebiteľa určený výrobok celkom 1 druh určeného výrobku *Pojazdný zdvihač 1,5T XTline s. r. o. TA82008S á 39,90 €* zakúpeného do kontrolného nákupu, ktorý nespĺňal požiadavku ustanovenú technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody (§ 4 ods. 1 písm. c) Nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia) tým, že určený výrobok *Pojazdný zdvihač 1,5T XTline s. r. o. TA82008S á 39,90 €*, ktorého Vyhlásenie o zhode odkazovalo na harmonizovanú normu EN 1494, nespĺňal požiadavky v zmysle normy STN EN 1493 Zdviháky vozidiel v spojení s normou STN EN 1494+A1 Mobilné a premiestniteľné zdvihačky a súvisiace zdvihacie zariadenie, keď:

- v zmysle čl. 7 „Informácie o používaní“ čl. 7.2 písm. c) „Označovanie“ normy STN EN 1493 sa na zdvihač musia pripevniť dobre viditeľné informácie, ktorým je okrem iného hmotnosť zdvihača bez záťaže, pričom v čase kontroly na určenom výrobku nebola pripevnená uvedená informácia,

- v zmysle čl. 7.3 „Návod na obsluhu“ čl. 7.3.2 „Stručný návod na obsluhu“ normy STN EN 1493 sa na zdvihák musí pripevniť dobre viditeľný stručný návod na obsluhu s údajmi, ktoré sa týkajú bezpečnej prevádzky pri zohľadnení možných ohrození vyskytujúcich sa pri zdviháku, pričom musí obsahovať okrem iného informácie: prevádzkovať zdvihák sa dovoľuje iba oprávneným osobám (písm. a)), priestor pohybu bremena a naberacieho zariadenia musí byť voľný, bez prekážok (písm. d)), upozornenie na bezpečný spôsob naberania bremena a na pravidlo, že po krátkom zdvihnutí sa musí skontrolovať, či je vozidlo v správnej a bezpečnej polohe (písm. e)), upozornenie na pravidlo, že obsluha musí sledovať naberacie zariadenie po celý čas pohybu zdviháka (písm. f)), zakazuje sa osobám zdržiavať sa v priestoroch dráhy bremena a naberacieho zariadenia, keď sú v pohybe (písm. g)) a zakazuje sa vstupovať na bremeno a na naberacie zariadenie počas zdvíhania, ak na to nie je zriadený špeciálny prístup (písm. h)), keď v čase kontroly na určenom výrobku neboli pripevnené uvedené informácie,

teda za porušenie povinností ustanovených v § 8 ods.1 písm. a) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 28 ods. 2 písm. d) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov

p o k u t u

vo výške **1 000 €** slovom **Jedentisíc Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 00940619

O d ô v o d n e n i e

Dňa 13.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke PROMA SK, Lieskovská cesta 485/21, Zvolen. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 13.03.2019.

Dňa 13.03.2019 bola vykonaná kontrola so zameraním na bezpečnosť určených výrobkov v zmysle zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES, Nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia, normy STN EN 1493 Zdviháky vozidiel v spojení s normou STN EN 1494+A1 Mobilné a premiestniteľné zdviháky a súvisiace zdvíhacie zariadenie a ďalších právnych predpisov.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný správne v celkovej hodnote 39,90 €. Kontrolný nákup pozostával z určeného výrobku *Iks Pojazdný zdvihák 1,5T XTline s. r. o. TA82008S á 39,90 €*, ku ktorému kontrolovaný subjekt vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 01-0002 zo dňa 13.03.2019.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu, sprístupnil na trh pre spotrebiteľa celkom 1 druh určeného výrobku *Pojazdný zdvihák 1,5T XTline s. r. o. TA82008S á 39,90 €* zakúpeného do kontrolného nákupu, ktorý nespĺňal požiadavku ustanovenú technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody (§ 4 ods. 1 písm. c) Nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia).

Kontrolou bolo zistené, že určený výrobok *Pojazdný zdvihák 1,5T XTline s. r. o. TA82008S á 39,90 €* ktorého Vyhlásenie o zhode odkazovalo na harmonizovanú normu EN 1494, nespĺňal požiadavky v zmysle normy STN EN 1493 Zdviháky vozidiel v spojení s normou STN EN 1494+A1 Mobilné a premiestniteľné zdviháky a súvisiace zdvíhacie zariadenie, keď:

- v zmysle čl. 7 „Informácie o používaní“ čl. 7.2 písm. c) „Označovanie“ normy STN EN 1493 sa na zdvihák musia pripevniť dobre viditeľné informácie, ktorým je okrem iného hmotnosť zdviháka bez záťaže, pričom v čase kontroly na určenom výrobku nebola pripevnená uvedená informácia,
- v zmysle čl. 7.3 „Návod na obsluhu“ čl. 7.3.2 „Stručný návod na obsluhu“ normy STN EN 1493 sa na zdvihák musí pripevniť dobre viditeľný stručný návod na obsluhu s údajmi, ktoré sa týkajú bezpečnej prevádzky pri zohľadnení možných ohrození vyskytujúcich sa pri zdviháku, pričom musí obsahovať okrem iného informácie: prevádzkovať zdvihák sa dovoľuje iba oprávneným osobám (písm. a)), priestor pohybu bremena a naberacieho zariadenia musí byť voľný, bez prekážok (písm. d)), upozornenie na bezpečný spôsob naberania bremena a na pravidlo, že po krátkom zdvihnutí sa musí skontrolovať, či je vozidlo v správnej a bezpečnej polohe (písm. e)), upozornenie na pravidlo, že obsluha musí sledovať naberacie zariadenie po celý čas pohybu zdviháka (písm. f)), zakazuje sa osobám zdržiavať sa v priestoroch dráhy bremena a naberacieho zariadenia, keď sú v pohybe (písm. g)) a zakazuje sa vstupovať na bremeno a na naberacie zariadenie počas zdvíhania, ak na to nie je zriadený špeciálny prístup (písm. h)), keď v čase kontroly na určenom výrobku neboli pripevnené uvedené informácie.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 8 ods. písm. a) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadril konateľ spoločnosti, ktorý bol prítomný a uviedol, že pri kontrole bol prítomný a výrobok vrátil dodávateľovi.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a objektívnej zodpovednosti distribútora bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. Z/0094/06/2019 zo dňa 01.07.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 01.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní účastník konania podal vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Vo vyjadrení zo dňa 04.07.2019 doručenom správnomu

orgánu dňa 08.07.2019 mimo iného uviedol, že pri kontrole bolo zistené, že pojazdný zdvihák I,5T XTline s.r.o. TA82008S nebol označený hmotnosťou zdviháka bez záťaže a neobsahoval stručný návod na obsluhu, ktorý mal byť na zdviháku viditeľne pripevnený (v zmysle STN EN 1493). Vyhlásenie o zhode a návod v slovenskom jazyku bol súčasťou balenia. Výrobok (zdvihák) zakúpili od dodávateľa AW TOOL s.r.o. Ještetice 88, 516 01 Rychnov nad Knežnou dňa 13.04.2017. Na základe opatrenia bol zastavený predaj uvedeného zdviháka (na sklade bol 1 ks). Následne bol výrobok vrátený dodávateľovi, ktorý im vystavil dobropis. Pri kontrole bol osobne prítomný, bol oboznámený s výsledkom kontroly a prijal bezodkladné opatrenia, na nápravu zistených nedostatkov, aby sa v budúcnosti neopakovali. Mrzí ho že prehliadli vzniknuté nedostatky a budú dbať na to, aby sa podobné nedostatky v budúcnosti neopakovali. Verí, že pri posudzovaní priestupku bude zohľadnená súčinnosť s inšpektormi pri kontrole, a takisto aj neúmyselnosť vzniknutých nedostatkov.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou distribútora je zabezpečiť splnenie všetkých povinností a dodržanie všetkých zákazov tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Distribútor zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty distribútorov sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je distribútor spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako distribútor tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nespĺnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zohľadňuje už len závažnosť porušenia povinností, spôsob, čas trvania a následky protiprávneho konania, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

V danom prípade zákon ukladá povinnosť pre distribútora kontrolovať plnenie základných požiadaviek alebo požiadaviek ustanovených týmto zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody, a pokiaľ nie, ukladá zákaz distribútorovi sprístupniť určený výrobok na trhu. Pokiaľ distribútor tieto svoje povinnosti zanedbá a určený výrobok, u ktorého si výrobca či dovozca vyššie uvedené povinnosti nesplnili aj napriek tomu na trh sprístupní, zodpovedá za porušenie zákazu sprístupniť určený výrobok na trhu.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či výrobcovia, splnomocnení zástupcovia výrobcov, dovozcovia a distribútori, ktorí sprístupňujú určený výrobok na trhu dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 28 ods. 7 zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov prihliadol na závažnosť, spôsob, čas trvania a následky protiprávneho konania tým, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora sprístupnil na trh určený výrobok *Pojazdný zdvihák 1,5T XTline s. r. o. TA82008S á 39,90 €*, ktorého Vyhlásenie o zhode odkazovalo na harmonizovanú normu EN 1494, nespĺňal požiadavky v zmysle normy STN EN 1493 Zdviháky vozidiel v spojení s normou STN EN 1494+A1 Mobilné a premiestniteľné zdvihačky a súvisiace zdvihacie zariadenie, keď:

- v zmysle čl. 7 „Informácie o používaní“ čl. 7.2 písm. c) „Označovanie“ normy STN EN 1493 sa na zdvihák musia pripevniť dobre viditeľné informácie, ktorým je okrem iného hmotnosť zdviháka bez záťaže, pričom v čase kontroly na určenom výrobku nebola pripevnená uvedená informácia,
- v zmysle čl. 7.3 „Návod na obsluhu“ čl. 7.3.2 „Stručný návod na obsluhu“ normy STN EN 1493 sa na zdvihák musí pripevniť dobre viditeľný stručný návod na obsluhu s údajmi, ktoré sa týkajú bezpečnej prevádzky pri zohľadnení možných ohrození vyskytujúcich sa pri zdviháku, pričom musí obsahovať okrem iného informácie: prevádzkovať zdvihák sa dovoľuje iba oprávneným osobám (písm. a)), priestor pohybu bremena a naberacieho zariadenia musí byť voľný, bez prekážok (písm. d)), upozornenie na bezpečný spôsob naberania bremena a na pravidlo, že po krátkom zdvihnutí sa musí skontrolovať, či je vozidlo v správnej a bezpečnej polohe (písm. e)), upozornenie na pravidlo, že obsluha musí sledovať naberacie zariadenie po celý čas pohybu zdviháka (písm. f)), zakazuje sa osobám zdržiavať sa v priestoroch dráhy bremena a naberacieho zariadenia, keď sú v pohybe (písm. g)) a zakazuje sa vstupovať na bremeno a na naberacie zariadenie počas zdvíhania, ak na to nie je zriadený špeciálny prístup (písm. h)), keď v čase kontroly na určenom výrobku neboli pripevnené uvedené informácie,

t.j. neboli dodržané požiadavky podľa § 4 ods. 1 písm. c) Nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia.

Podľa ustanovenia § 2 písm. d) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, základnou požiadavkou sa rozumie technická požiadavka určeného výrobku ustanovená v technickom predpise z oblasti posudzovania zhody.

Podľa ustanovenia § 2 písm. e) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody sa rozumie technický predpis alebo právne záväzný akt Európskej únie, ktorým sa ustanovujú základné požiadavky.

V danom prípade je technickým predpisom Nariadenie vlády SR č. 436/2008 Z. z. ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia.

Podľa ustanovenia § 2 písm. d) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

základnou požiadavkou technická požiadavka určeného výrobku ustanovená v technickom predpise z oblasti posudzovania zhody.

Podľa ustanovenia § 8 ods. 1 písm. a) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, distribútor nesmie sprístupniť určený výrobok na trhu, ak nespĺňa základnú požiadavku alebo požiadavku ustanovenú týmto zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody.

Podľa § 4 ods. 1 písm. c) Nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia, pred uvedením strojového zariadenia na trh alebo do prevádzky je výrobca alebo jeho splnomocnenec povinný zabezpečiť potrebné informácie, najmä návody,

Podľa § 6 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia, strojové zariadenie s označením CE, na ktoré bolo vydané ES vyhlásenie o zhode podľa prílohy II oddielu 1 časti A a oddielu 2 smernice, sa považuje za spĺňajúce ustanovenia tohto nariadenia vlády.

Podľa § 6 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia, strojové zariadenie vyrobené v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami,¹⁴⁾ na ktoré bol uverejnený odkaz v Úradnom vestníku Európskej únie, sa považuje za spĺňajúce príslušné požiadavky tohto nariadenia vlády.

Z vyššie uvedeného je zjavné, že zákonodarca mal záujem na tom, aby sa na trh dostali jedine tie výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky vyplývajúce z jednotlivých technických predpisov a taktiež požiadavky podľa zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Nie je ničím výnimočným, ak sú niektoré požiadavky upravené duplicitne, t.j. tak všeobecne cit. zákonom (lex generalis), ako aj podrobnejšie technickým predpisom (lex specialis). Aj keď cit. zákon rieši zodpovednosť na všetkých stupňoch dodávateľského reťazca, je kladený dôraz aj na aktivitu a odbornosť distribútora, ktorý sa musí s výrobkami sprístupňovanými na trhu reálne zaoberať, kontrolovať ich a skúmať, či tieto spĺňajú všetky podmienky na ich sprístupnenie na trhu. Cit. zákon ukladá distribútorovi obmedzenia a to tak, že pokiaľ výrobky ktoré mieni sprístupniť na trhu buď nespĺňajú základnú požiadavku alebo požiadavku ustanovenú cit. zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody, alebo si výrobca nesplnil svoju povinnosť podľa [§ 5 ods. 1 písm. d\), e\), j\), k\)](#) alebo [l\)](#) cit. zákona alebo dovozca nesplnil svoju povinnosť podľa [§ 7 ods. 2 písm. a\)](#) cit. zákona, alebo výrobca nedodal k určenému výrobku sprievodnú dokumentáciu určeného výrobku, tieto nesmie na trhu sprístupniť. Pokiaľ tak urobí, berie na seba zodpovednosť za sprístupnenie takých výrobkov na trh, ktoré naň nepatria.

Je potrebné zdôrazniť, že vyššie uvedené chýbajúce informácie sú pre spotrebiteľa dôležité z pohľadu jeho bezpečnosti, nakoľko sa jedná o zdviháky určené na zdvihnutie motorových vozidiel za účelom ich opravy. Nie je postačujúce, aby tieto informácie boli len prikladané k výrobku, ale je potrebné aby nimi bol výrobok označený, nakoľko pri používaní musia byť tieto informácie bezprostredne k dispozícii. Je potrebné si uvedomiť, že tieto informácie musia byť „bijúce do očí“ a musia byť stručné, nakoľko v opačnom prípade strácajú svoj význam a je možné, že výrobok bude používaný v rozpore s nimi, čo môže mať za následok ohrozenie zdravia či bezpečnosti spotrebiteľa.

Z vyššie uvedeného je evidentné, že účastník konania si svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 56/2018 Z.z. a ani z technického predpisu z oblasti posudzovania zhody nesplnil.

Čo sa týka následkov protiprávneho stavu, následkom je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní výrobkov na trh. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno bagatelizovať, nakoľko len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie výrobkov na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva splňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy v oblasti posudzovania zhody, t.j. zákona č. 56/2018 Z.z. a osobitných predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 28 ods. 7 zákona č. 56/2018 Z.z., ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie povinností vyplývajúcich z cit. ustanovenia technického predpisu z oblasti posudzovania zhody sprístupnením určeného výrobku na trhu napriek tomu, že nespĺňal požiadavku ustanovenú technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody (§ 4 ods. 1 písm. c) Nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia).

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku konania zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Konanie resp. opomenutie, ktorým je ohrozovaný oprávnený záujem, na ktorého zmiernenie alebo odstránenie sú ustanovené základné požiadavky, požiadavky ustanovené cit. zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody, vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 28 ods. 7 zákona č. 56/2018 Z.z. uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení zodpovedá 0,5 % najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to od 200 eur do 200 000 eur. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 28 ods. 7 zákona č. 56/2018 Z.z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Zároveň nesmie predstavovať výlučne represiu. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán podľa ustanovenia § 28 ods. 2 písm. d) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov uloží pokutu od 200 eur do 200 000 eur tomu, kto poruší ustanovenia tohto zákona

alebo ustanovenia technického predpisu z oblasti posudzovania zhody tým, že sprístupní na trhu určený výrobok s posudzovaním zhody určeného výrobku, ktorý nespĺňa základné požiadavky.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako distribútor, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti sprístupňovania určených výrobkov na trhu, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 13.03.2019, vyjadrením konateľa spoločnosti do inšpekčného záznamu z vykonanej kontroly dňa 13.03.2019, vyjadrením účastníka konania zo dňa 04.07.2019 doručeným správnomu orgánu dňa 08.07.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 28 zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 28 ods. 2 písm. d) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov uložiť tomu, kto poruší ustanovenia tohto zákona alebo ustanovenia technického predpisu z oblasti posudzovania zhody tým, že sprístupní na trhu určený výrobok s posudzovaním zhody určeného výrobku, ktorý nespĺňa základné požiadavky, vo výške od 200 eur do 200 000 eur, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: Z/0096/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 25.07.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 26 písm. a) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

**účastníkovi konania: B B N – spol. s r. o., Školská 15, 960 01 Zvolen,
IČO: 31 576 222,**

**na základe kontroly v prevádzke: B B N autosúčiastky, Neresnícka 3, Zvolen,
vykonanej dňa: 22.03.2019,**

pre porušenie zákazu sprístupniť určený výrobok na trhu, ak výrobca nesplnil svoju povinnosť podľa § 5 ods. 1 písm. d), [e](#)), j) a l) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, keď kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu, preukázateľne sprístupnil na trh pre spotrebiteľa určený výrobok *2ks Hydraulický pojazdný zdvihák 2 T (art. No 7039 uvedené na obale)* á 29,58 € v celkovej hodnote 59,16 € t.j. 1 druh určeného výrobku,

- na ktorý nebolo preukázané posúdenie zhody určeného výrobku, nakoľko určený výrobok nesprevádzalo ES/EÚ Vyhlásenie o zhode a kontrolovaný subjekt v čase kontroly, v stanovenom čase a ani do času vydania tohto oznámenia o začatí správneho konania nezaslal na adresu orgánu dozoru a nepredložil ES/EÚ Vyhlásenie o zhode na vyššie uvedený určený výrobok (§ 5 ods. 1 písm. d)),
- ktorý nebol označený značkou podľa § 24 ods. 2 písm. a) bod. 1 cit. zákona (§ 5 ods. 1 písm. e)),
- ktorý nebol označený údajom o type, série, šarže alebo iným údajom, ktorý umožní identifikáciu určeného výrobku (§ 5 ods. 1 písm. j)),

- u ktorého nebol zabezpečený preklad návodu na údržbu a použitie a bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Asemblbe handle front section to larger section using pin provided. 2. When this jack leaves the factory for shipment. The vent plug on top of the oil chamber is closed to prevent the oil from being spilled...“ v štátnom jazyku (§ 5 ods. 1 písm. l)).

V zmysle uvedeného, kontrolovaný subjekt ako distribútor sprístupnil na trh určený výrobok bez posudzovania zhody určeného výrobku,

teda za porušenie povinností ustanovených v § 8 ods. 1 písm. b) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 28 ods. 2 písm. c) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov

p o k u t u

vo výške **5 000 €**

slovom **Päťtisíc Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 00960619

O d ô v o d n e n i e

Dňa 22.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke B B N autosúčiastky, Neresnícka 3, Zvolen. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 22.03.2019.

Dňa 13.03.2019 bola vykonaná kontrola so zameraním na bezpečnosť určených výrobkov v zmysle zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES, Nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia, normy STN EN 1493 Zdviháky vozidiel v spojení s normou STN EN 1494+A1 Mobilné a premiestniteľné zdvíhaky a súvisiace zdvíhacie zariadenie a ďalších právnych predpisov.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný správne v celkovej hodnote 29,58 €. Kontrolný nákup pozostával z určeného výrobku *1ks Hydraulický pojazdný zdvihák 2 T (art. No 7039 uvedené na obale)* á 29,58 €, ku ktorému kontrolovaný subjekt vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 10/1952 zo dňa 22.03.2019.

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu, sprístupnil na trh pre spotrebiteľa určený výrobok *2ks Hydraulický pojazdný zdvihák 2 T (art. No 7039 uvedené na*

obale) á 29,58 € v celkovej hodnote 59,16 € t.j. 1 druh určeného výrobku, u ktorého si výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu z § 5 ods. 1 cit. zákona.

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt ako distribútor sprístupnil na trh určený výrobok – *Hydraulický pojazdný zdvihák 2 T (art. No 7039 uvedené na obale)*:

- na ktorý nebolo preukázané posúdenie zhody určeného výrobku, nakoľko určený výrobok nesprevádzalo ES/EÚ Vyhlásenie o zhode a kontrolovaný subjekt v čase kontroly, v stanovenom čase a ani do času vydania tohto oznámenia o začatí správneho konania nezaslal na adresu orgánu dozoru a nepredložil ES/EÚ Vyhlásenie o zhode na vyššie uvedený určený výrobok (§ 5 ods. 1 písm. d)),
- ktorý nebol označený značkou podľa § 24 ods. 2 písm. a) bod. 1 cit. zákona (§ 5 ods. 1 písm. e)),
- ktorý nebol označený údajom o type, série, šarže alebo iným údajom, ktorý umožní identifikáciu určeného výrobku (§ 5 ods. 1 písm. j)),
- u ktorého nebol zabezpečený preklad návodu na údržbu a použitie a bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Asemblbe handle front section to larger section using pin provided. 2. When this jack leaves the factory for shipment. The vent plug on top of the oil chamber is closed to prevent the oil from being spilled...“ v štátnom jazyku (§ 5 ods. 1 písm. l)).

Nakoľko určený výrobok nesprevádzalo ES/EÚ Vyhlásenie o zhode a kontrolovaný subjekt toto ani dodatočne nepreukázal, nakoľko výrobok nebol označený značkou zhody a nakoľk výrobok nebol označený údajom o type, série, šarže alebo iným údajom, ktorý umožní identifikáciu určeného výrobku, správny orgán zastáva názor, že kontrolovaný subjekt ako distribútor sprístupnil na trh určený výrobok bez posudzovania zhody určeného výrobku, čo je zakázané. Predmetný určený výrobok nemal byť sprístupnený na trhu ani z dôvodu absencie prekladu návodu na údržbu a použitie a bezpečnostného upozornenia, čo je však menej závažným protiprávnym konaním ako sprístupnenie určeného výrobku bez posudzovania zhody.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 8 ods. 1 písm. b) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadril konateľ spoločnosti, ktorý bol prítomný a uviedol, že prekontrolované výrobky vrátia dodávateľovi.

K výsledku kontroly sa dodatočne formou e-mailu dňa 22.03.2019 vyjadril kontrolovaný subjekt. V rámci svojho vyjadrenia predložil dokumenty, ktoré obdržal od dodávateľa predmetného určeného výrobku. Po zhodnotení priložených dokumentov bolo zistené, že kontrolovanému subjektu dodávateľ best AUTOMAX s.r.o. preposlal certifikáty na kontrolované výrobky, avšak nešlo o vyhlásenia o zhode.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. Z/0096/06/2019 zo dňa 01.07.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 01.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní účastník konania podal vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Vo vyjadrení zo dňa 02.07.2019 doručenom správnomu orgánu formou e-mailu dňa 03.07.2019 mimo iného uviedol, že po kontrole 22.03.2019 informovali dovozcu o zistených nedostatkoch na kontrolovaných výrobkoch. Požiadaval o okamžité zaslanie certifikátov a vyhlásení o zhode k výrobkom lebo on ako distribútor nemá takéto dokumenty. Dňa 22.03.2019 všetky dokumenty od výrobcu odoslal emailom na adresu bb@soi.sk ako správu pre inšpektorov 729,701. Výrobky boli vrátené dovozcovi a v súčasnosti výrobok nepredávajú. V prílohe priložil dokumenty, ktoré už dňa 22.03.2019 doručil formou e-mailu.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou distribútora je zabezpečiť splnenie všetkých povinností a dodržanie všetkých zákazov tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Distribútor zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zohľadňuje už len závažnosť porušenia povinností, spôsob, čas trvania a následky protiprávneho konania, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Je zrejmé, že kontrolovaný výrobok je strojovým zariadením a spadá pod režim, SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES, transpozíciou ktorej je Nariadenie Vlády Slovenskej republiky č. 436/2008 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia. Podľa § 4 ods. 1 písm. e) Nariadenia Vlády Slovenskej republiky č. 436/2008 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia, pred uvedením strojového zariadenia na trh alebo do prevádzky je výrobca alebo jeho splnomocnenec povinný vydať na každé strojové zariadenie ES vyhlásenie o zhode podľa prílohy II oddielu 1 časti A a oddielu 2 smernice a zabezpečiť, aby toto vyhlásenie bolo priložené k strojovému zariadeniu.

Len pre úplnosť, aj predchádzajúca právna úprava určovala výrobcovi povinnosť vypracovať a vydať ES vyhlásenie o zhode alebo EÚ vyhlásenie o zhode podľa [§ 13](#) a technického

predpisu z oblasti posudzovania zhody, a umiestniť označenie CE⁸⁾ podľa § 21 alebo inú značku zhody, ak tak ustanovuje technický predpis z oblasti posudzovania zhody. Napriek tomu, že aj predchádzajúca právna úprava posudzovania zhody prešla od jej prijatia určitým vývojom, principiálne platí a aj platilo, že distribútor nesmel distribuovať určený výrobok, na ktorý nebolo zodpovedným subjektom vydané vyhlásenie o zhode alebo ak výrobok nebol označený značkou zhody. Preto správny orgán neakceptuje vyjadrenie účastníka konania.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či výrobcovia, splnomocnení zástupcovia výrobcov, dovozcovia a distribútori, ktorí sprístupňujú určený výrobok na trhu dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 28 ods. 7 zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov prihliadol na závažnosť, spôsob, čas trvania a následky protiprávneho konania tým, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora sprístupnil na trh určený výrobok *2ks Hydraulický pojazdný zdvihák 2 T (art. No 7039 uvedené na obale) á 29,58 €* v celkovej hodnote 59,16 €,

- na ktorý nebolo preukázané posúdenie zhody určeného výrobku, nakoľko určený výrobok nesprevádzalo ES/EÚ Vyhlásenie o zhode a kontrolovaný subjekt v čase kontroly, v stanovenom čase a ani do času vydania tohto oznámenia o začatí správneho konania nezaslal na adresu orgánu dozoru a nepredložil ES/EÚ Vyhlásenie o zhode na vyššie uvedený určený výrobok (§ 5 ods. 1 písm. d)),
- ktorý nebol označený značkou podľa § 24 ods. 2 písm. a) bod. 1 cit. zákona (§ 5 ods. 1 písm. e)),
- ktorý nebol označený údajom o type, sérii, šarži alebo iným údajom, ktorý umožní identifikáciu určeného výrobku (§ 5 ods. 1 písm. j)),
- u ktorého nebol zabezpečený preklad návodu na údržbu a použitie a bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Asemblbe handle front section to larger section using pin provided. 2. When this jack leaves the factory for shipment. The vent plug on top of the oil chamber is closed to prevent the oil from being spilled...“ v štátnom jazyku (§ 5 ods. 1 písm. l)).

Podľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. d) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, výrobca je povinný vypracovať a vydať vyhlásenie o zhode určeného výrobku, ES vyhlásenie o zhode alebo EÚ vyhlásenie o zhode určeného výrobku (ďalej len „vyhlásenie o zhode“) podľa § 23 a podľa technického predpisu z oblasti posudzovania zhody.

Podľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. e) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov výrobca je povinný označiť určený výrobok značkou podľa § 24, a ak je určený výrobok označený označením CE, umiestniť na určený výrobok označenie CE podľa § 25, ak tak ustanovuje technický predpis z oblasti posudzovania zhody.

Podľa ustanovenia § 8 ods. 1 písm. b) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, distribútor nesmie sprístupniť určený výrobok na trhu, ak výrobca nesplnil svoju povinnosť podľa [§ 5 ods. 1 písm. d\), e\), j\), k\)](#) alebo [l\)](#) alebo dovozca nesplnil svoju povinnosť podľa [§ 7 ods. 2 písm. a\)](#).

Podľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. l) zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov je výrobca povinný priložiť k určenému výrobku návod na použitie a bezpečnostné pokyny v štátnom jazyku, ktoré sú jednoznačné a zrozumiteľné pre spotrebiteľa alebo pre iného koncového používateľa určeného výrobku, ak technický predpis z oblasti posudzovania zhody neustanovuje inak.

Technickým predpisom je Nariadenie vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia, ktoré inak neustanovuje (§ 4 ods. 1 písm. c))

Označenie CE poskytuje informáciu, že výrobca u toho-ktorého výrobku posúdil zhodu a prebral zodpovednosť za zhodu výrobku so všetkými uplatniteľnými požiadavkami ustanovenými v relevantných harmonizačných právnych predpisoch Únie, v ktorých sa ustanovuje pripojenie tohto označenia. Umiestnenie označenia CE na výrobok znamená, že výrobca potvrdzuje svoju zodpovednosť za to, že výrobok spĺňa platné požiadavky stanovené v právnych predpisoch na posúdenie zhody.

Označenie CE, ktorým sa preukazuje zhoda výrobku, je viditeľným výsledkom celého procesu posudzovania zhody v širokom zmysle. Označenie CE je nezameniteľné a orgány dozoru majú povinnosť vyžadovať jednak to, aby jeho podoba nebola zneužívaná, ale tiež to, aby výrobky, ktoré majú zhodu posúdenú, boli riadne označené označením CE. Je potrebné zdôrazniť, že označenie CE sa umiestňuje len na výrobky, na ktoré je jeho umiestnenie ustanovené harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie, a neumiestňuje sa na žiadny iný výrobok. Platí, že pokiaľ určený výrobok musí byť označený CE, výrobok bez označenia CE alebo s chybným označením CE nemôže byť uvádzaný na trh.

Čo sa týka vyhlásenia o zhode, toto preukazuje splnenie všetkých základných požiadaviek a požiadaviek ustanovených zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Vydaním vyhlásenia o zhode výrobca zodpovedá za zhodu určeného výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami ustanovenými zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Minimálny rozsah vyhlásenia o zhode je ustanovený buď v Prílohe č. 3 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES zo dňa 9. júla 2008 o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh a o zrušení rozhodnutia 93/465/EHS (Ú. v. EÚ L 218, 13. 8. 2008) alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody, v tomto prípade vyššie uvedené Nariadenie Vlády Slovenskej republiky. Vyhlásenie o zhode musí obsahovať náležitosti uvedené v postupoch posudzovania zhody ustanovených technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody a je pravidelne aktualizované. Vyhlásenie o zhode pre určený výrobok, ktorý sa sprístupňuje na trhu v Slovenskej republike, sa vyhotovuje v štátnom jazyku alebo sa do štátneho jazyka preloží.

Hospodársky subjekt je povinný sprístupniť vyhlásenie o zhode spolu s určeným výrobkom v distribučnom reťazci, ak to vyžaduje technický predpis z oblasti posudzovania zhody. Ten, kto sprístupňuje určený výrobok na trhu na území Slovenskej republiky, je povinný predložiť každému na jeho žiadosť na nahliadnutie vyhlásenie o zhode alebo ho zaslať na náklady toho, kto požaduje nahliadnuť do vyhlásenia o zhode, do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti.

Z hľadiska závažnosti je potrebné poukázať na skutočnosť, že vyššie popísaný protiprávny postup účastníka konania je jedným z najzávažnejších porušení zákona č. 56/2018 Z. z., nakoľko závažnejšie by bolo snáď už len to, pokiaľ by orgán dozoru zistil na trhu výrobok bez posúdenia zhody a bez označenia CE, ktorý by bol okrem toho na základe výsledkov skúšok vyhlásený za nebezpečný. V danom prípade nebezpečnosť výrobku síce preukázaná nebola, ale je tiež potrebné poukázať na skutočnosť, že výrobok ako taký v tomto smere ani skúšaný nebol. Je potrebné zdôrazniť, že tak označenie výrobku CE, ako aj vydanie vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Tieto naopak vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode a označeniu výrobku CE musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Je množstvo výrobkov, ktoré v praxi síce na prvý pohľad fungujú, ale nespĺňajú kritériá pre uvedenie výrobku na trh, napríklad z dôvodu, že nie sú bezpečné. Uvedené sa týka výrobkov, u ktorých zhoda nebola posúdená, prípadne výrobkov, ktorých posúdenie zhody bolo vykonané len formálne a v praxi sa ukáže, že požiadavky na zhodu neplnia. Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti. Aj vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská republika je členským štátom a požíva výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva, je nevyhnutné bazírovať na tom, aby sa na trhu nenachádzali určené výrobky ohrozujúce verejný záujem, teda vyžadovať plnenie všetkých povinností hospodárskych subjektov na úseku posudzovania zhody.

Navyše, predmetné predložené certifikáty nemožno stotožniť s kontrolovaným výrobkom, nakoľko tieto sa vzťahujú na modely ST-101, ST-112, ST-103 a ST-105, pričom vyššie uvedený výrobok nie je označený údajom, ktorý by umožnil jeho identifikáciu. Preto ich nemožno akceptovať ako doklad, ktorý by preukazoval absolvovanie procesu posudzovania zhody.

Z vyššie uvedeného je zrejmé, že zákonodarca mal záujem na tom, aby sa na trh dostali jedine tie výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky vyplývajúce z jednotlivých technických predpisov a taktiež požiadavky podľa zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Nie je ničím výnimočným, ak sú niektoré požiadavky upravené duplicitne, t.j. tak všeobecne cit. zákonom (*lex generalis*), ako aj podrobnejšie technickým predpisom (*lex specialis*). Aj keď cit. zákon rieši zodpovednosť na všetkých stupňoch dodávateľského reťazca, je kladený dôraz aj na aktivitu a odbornosť distribútora, ktorý sa musí s výrobkami sprístupňovanými na trhu reálne zaoberať, kontrolovať ich a skúmať, či tieto spĺňajú všetky podmienky na ich sprístupnenie na trhu. Cit. zákon ukladá distribútorovi obmedzenia a to tak, že pokiaľ výrobky ktoré mieni sprístupniť na trhu buď nespĺňajú základnú požiadavku alebo požiadavku ustanovenú cit. zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody, alebo si výrobca nesplnil svoju povinnosť podľa [§ 5 ods. 1 písm. d\), e\), j\), k\)](#) alebo [l\)](#) cit. zákona alebo dovozca nesplnil svoju povinnosť podľa [§ 7 ods. 2 písm. a\)](#) cit. zákona, alebo výrobca nedodal k určenému výrobku sprievodnú dokumentáciu určeného výrobku, tieto nesmie na trhu sprístupniť. Pokiaľ tak urobí, berie na seba zodpovednosť za sprístupnenie takých výrobkov na trh, ktoré naň nepatria.

Je potrebné zdôrazniť, že vyššie uvedené chýbajúce informácie v štátnom jazyku sú pre spotrebiteľa dôležité z pohľadu jeho bezpečnosti, nakoľko sa jedná o zdviháky určené na zdvihnutie motorových vozidiel za účelom ich opravy. Je potrebné si uvedomiť, že tieto

informácie musia byť „bijúce do očí“ a musia byť stručné, nakoľko v opačnom prípade strácajú svoj význam, spotrebiteľ ich nebude poznať a je možné, že určený výrobok – zdvihák bude používaný v rozpore s nimi, čo môže mať za následok ohrozenie zdravia či bezpečnosti spotrebiteľa.

Z vyššie uvedeného je evidentné, že účastník konania si svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 56/2018 Z.z. nesplnil.

Čo sa týka následkov protiprávneho stavu, následkom je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní výrobkov na trh. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno bagatelizovať, nakoľko len prísny dodržiavaním podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie výrobkov na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby výrobky poskytujúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva splňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy v oblasti posudzovania zhody, t.j. zákona č. 56/2018 Z.z. a osobitných predpisov. Taktiež je potrebné poukázať na skutočnosť, že výrobky, ktoré nemajú posúdenú zhodu nekalým spôsobom zasahujú do konkurencie medzi jednotlivými hospodárskymi subjektmi, nakoľko tieto získavajú konkurenčnú výhodu v podobe odbúrania nákladov spojených s posudzovaním zhody a teda môžu byť lacnejšie a teda pre spotrebiteľa zaujímavé z hľadiska ceny, ktorá je nesporne výrazným motivátorom pre kúpu. Bežný spotrebiteľ sa tak môže dostať do situácie, kedy si kúpi lacnejší výrobok síce od renomovaného výrobcu, ale vyrobený v nižšom štandarde vhodnom pre trh mimo EU, kde sa možno tak nedbá na ochranu oprávneného záujmu, resp. kde platia iné, voľnejšie štandardy vyžadované napr. na kvalitu, či bezpečnosť výrobkov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 28 ods. 7 zákona č. 56/2018 Z.z., ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie povinností vyplývajúcich z cit. zákona alebo ustanovenia technického predpisu z oblasti posudzovania zhody sprístupnením určeného výrobku na trhu bez posudzovania zhody určeného výrobku.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku konania zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Konanie resp. opomenutie, ktorým je ohrozovaný oprávnený záujem, na ktorého zmiernenie alebo odstránenie sú ustanovené základné požiadavky, požiadavky ustanovené cit. zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody, vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 28 ods. 7 zákona č. 56/2018 Z.z. uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení zodpovedá 2,5 % najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to od 200 eur až do výšky 200 000 eur. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 28 ods. 7 zákona č. 56/2018 Z.z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Zároveň nesmie predstavovať výlučne represiu. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do

budúcna porušenie zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako distribútor, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti sprístupňovania určených výrobkov na trhu, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 22.03.2019, vyjadrením konateľ a poskytnutým do inšpekčného záznamu, vyjadrením kontrolovaného subjektu zo dňa 22.03.2019, vyjadrením účastníka konania zo dňa 02.07.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 28 zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 28 ods. 2 zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, za porušenie ustanovení tohto zákona alebo ustanovenia technického predpisu z oblasti posudzovania zhody tým, že a) umiestni značku na určený výrobok, ktorá môže viesť k zámene so značkou alebo k uvedeniu do omylu, b) nevydá alebo neoprávnene vydá vyhlásenie o zhode, c) sprístupní na trhu určený výrobok bez posudzovania zhody určeného výrobku, d) sprístupní na trhu určený výrobok s posudzovaním zhody určeného výrobku, ktorý nespĺňa základné požiadavky a e) nesplní niektoré opatrenie uložené orgánom dohľadu podľa [§ 27 ods. 1 písm. e\) až i\)](#) alebo [písm. k\)](#), uložiť od 200 eur až do výšky 200 000 eur, bola uložená v zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.